

ARADI KÖZLÖNY

51. évfolyam, 110. szám

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF
1897—1932.

Péntek, 1936. május 15.

A bucsuzó százás

A bucsu — ha az érzélem nem is parancsolja mindig így, de az illem így írja elő — rendszerint fájdalmas szokott lenni. És, ha most, amikor a százalékos ércpénztől sürgősen és megkönnyebbült szívvel igyekszünk elbucszani, nem használunk fájdalmas, rezignált és melankólikus hangot, ez azért van, mert az illem — bármennyire is tisztelnék egyébként szabályait — nem kívánhatja, hogy ne örüljünk ennek a bucsunak, amely — reméljük — az idegeinket tönkretévő jelenetek egész sorától szabadít meg.

A bucsut az teszi örvendetesen időszzerűvé, hogy a kormány elhatározása következtében rövidesen visszavonják az eddigi százalékosakat és a belföldi pénzverde új százalékosakat bocsát ki, még pedig olyanokat, amelyek 75 százalék ezüstöt tartalmaznak, súlyuk pedig nem lesz több mint hat gramm és — ami a legfontosabb — hamisításuk lényegesen nehezebb lesz, mint az eddigieké. Régen nem volt olyan kormányrendelet, amelyet ennyire egyöntetűen az egész ország helyeselt volna és jóváhagyott volna, mint az eddigi ezüstszalcsók bevonását.

Az, ami a százalékosok körül az utóbbi hónapokban kifejlődött, részben kabaré volt és karrikatura, részben düh és méreg, de súlyos kár is úgy a magán-, mint a közgazdaságnak. Irtóztott a százalékosról az is, aki adta és az is, aki kapta.

Az, aki a pult fölött a kereskedőnek százalékosat adott át, szinte büntudatot érzett, nem mert a kereskedő szemébe tekinteni és aggódva lesté, hogy vajon a százás a pengetésnél „kiadja-e a hangot” és, ha a hang megfelelő, vajon a kereskedő is annak tartja-e? Várta, hogy mit szól a kereskedő ahhoz, hogy vonal van a százason és mit szól hozzá, ha nincs? Mert a szakértők szerint a vonalas százás között is lehet eredeti és a vonal nélküliek között is van hamis. És izgatottan figyelte, hogy amikor a kereskedő a márvány-lapon elkezdte dörzsölni, surolni a százast, réz villan-e elő, avagy ólom, vagy pedig — csodák csodájára, mert néha ez is előfordult — ezüst?!...

És, amikor ez a próba is bevált és a kereskedő eltette a százast, a vevő megkönnyebbülve lélegzett fel: „Sikerült elsütnöm!” A kereskedő pedig még mindig, az összes próbák ellenére, úgy érezte, hogy becsapták.

Ha pedig a közhivatalokban jelentkezett valaki és százásokkal akart fizetni, gyakran előfordult, hogy órákig kellett várakoznia, amíg a százásokat ellenőrizték és megállapították, hogy hamisak-e? De megesett ennek a fordítottja is. Clujon történt meg, hogy az ottani tanítóképző vezetősége a pénzügyigazgatóság által kiutalt pénzek között harmincnyolcezer leit kitevő hamis ércpénzt talált. Ugyanez történt a tanfelügyelőségénél is. A pénzügyigazgatóságtól kapott hetvenötezer lei ércpénz közül tízezerhatszáz lei volt hamis.

Beszélgünk a kárról, amelyet ez a már valóban tarthatatlan helyzet az üzleti életnek okozott? Arról a pszichózisról, amely a váltópénzek iránti általános bizalmatlanságban nyilvánult meg? Arról, hogy szabállyá vált az, aminek kivételként kellett volna megmaradnia? A szabály szinte már az volt, hogy a százás hamis és a kivétel az, hogy — eredeti. Vagy beszéljünk arról, hogy olyan arányban terjedtek el országsherte a pénzhamisító ban-

Végső veszedelem fenyegeti az együttes biztonság tervét

Aggasztóra fordult az európai helyzet — Megszilárdítják a Népszövetség meglépezott tekintélyét — Olaszország Berlin és Tokio felé orientálódik — A négus mégis Londonba megy

Az európai helyzet fokozatosan aggasztóra fordul. A népszövetségi tanács legközelebbi ülését július 16-ra tüzték ki, amikor az olasz—etiop viszály, valamint a locarnoi szerződésnek Németország által történt megsértése kerül megvitatásra. Genfben tegnap igen beható tárgyalások folytak az olasz küldöttség távozása következtében előállott helyzetéről. A tanácskozások elsősorban arra irányultak, hogy miképpen lehetne a kérdést kielégítően rendezni és egyúttal megszilárdítani a Népszövetség meglépezott tekintélyét. Erre vonatkozóan Politis görög kiküldött azt a süngös és nyomatékos tanácsot adta Paul Boncour-nak, hogy

a francia kormány még a júniusban öszszeülő rendkívüli tanácsülés előtt terjeszsen elő javaslatot a Népszövetség intézményének átalakításáról,

illetve újjászervezéséről. Ennek a reformnak az volna a célja, hogy a Népszövetséget Európa területén hatályosabbá tegyék, olyképpen, hogy a támadó fél ellen irányuló eredményes megtorlási rendszer épüljön ki. Paul Boncour választát még nem ismerik, a francia küldöttség körében azonban hangsúlyozzák, hogy a reformot aligha lehet elkerülni, sőt legjobb volna azt minél előbb megvalósítani.

Kétségtelen, hogy Olaszország genfi állásfoglalása súlyos elhatározások elé állította Franciaországot is. Párisban egyre világosabban látják, hogy Genf és Róma ellentéte komoly akadályokat gördít a francia diplomácia munkája elé és

az együttes biztonságról kialakult francia

Angliának vissza kell vonulni az európai politikától

A Daily Mail jelentése szerint az angol kormány részéről most már *semmi akadály sincs annak, hogy a négus Londonba jöjjön és esetleg Anglia területén telepedjék le.* Megállapítja azonban a lap, hogy abban az esetben, ha a politika és diplomácia megkísérelné visszaültetni a négust az abesszin trónra, *úgy újra kitör a háború, amely feltétlenül világháborúvá terebélyesedik.*

Nagy feltűnést keltett a Morning Post mai száma, amely szerint Anglia a jelenlegi helyzetben nem tehet mást, minthogy *a teljes izoláció állásponjtára helyezkedik.* Az angol

dák, milyenre eddig példa nem volt? Mindez köztudomású, hiszen talán alig akad kérdés, amellyel annyira lépten-nyomon szemben találunk magunkat, mint éppen a hamis százalékosok problémájával.

A bucsu örömebe azonban mégis merül némi aggodalom is. Az a kérdés, hogy mi lesz majd a régi százalékosok becserélésekor, hogyan

elméletet végső veszéllyel fenyegeti.

A félhivatalos francia sajtó gondterhesen ítéli meg a jövőt és európai bonyodalomtól tart. A lapok sajnálkoznak afelett, hogy Franciaország belpolitikai okok miatt nem tud határozott álláspontot elfoglalni. A Temps szerint Olaszország politikai hibát követett el, amikor Abesszinia bekebelezésével befejezett tények elé állította a hatalmakat, viszont Genfet is súlyos hibák terhelik. A Népszövetség nem tanúsított olyan rugalmasságot, amelyet a jelenlegi helyzet mindenképpen megkövetel. Ha Olaszország nem is lép ki véglegesen a Népszövetségből, tartani lehet attól, hogy Mussolini mindaddig nem küld megbízottakat a tanácskozásokra, amíg a Népszövetség magatartásán nem változtat. Ha a helyzet továbbra is ilyen marad, a stressai arcvonal visszaállítása valószínűtlen lesz és a helyzet Európa szempontjából veszélyesre válik, mert

ha Olaszország végleg otthagynia a Népszövetséget, akkor Berlin és Tokio felé orientálódik.

Ebben az esetben két egymással szembenálló csoport alakul ki és Európa a legnagyobb bonyodalomokba sodródhatik.

A helyzet válságos voltát tükrözik vissza a ma reggel megjelent olasz lapok, amelyek „sorsdöntő órák”-ról írnak és megállapítják, hogy a helyzet még soha sem volt annyira kiéleződött és veszélyes, mint a jelen pillanatokban.

— Mindenre el kell készülnünk, — írja a Giornale d'Italia, — hogy ne érjenek bennünket meglepetések.

kormányának véglegesen le kell mondania a szankciós politikáról és

lassanként teljesen vissza kell vonulnia az európai ügyekbe való beavatkozástól.

A stressai front összetört, a büntető szankciók a legnagyobb megaláztatáshoz vezették Angliát, az abesszin császárságot, amelyet Anglia protezsált, eltörölték a világ térképéről. Az angol közvélemény arra vár — írja végül a lap — hogy Anglia csupán a tengerentúli kereskedelemmel foglalkozzék és *ne törődjék Európa ügyeivel.*

történik majd a beváltás és nem fognak-e károsodni a régi százalékosok tulajdonosai. Az illetékeseknek mindenekelőtt szem előtt kell tartaniok, hogy a polgárságnak nem szabad kárt szenvedni azért, mert szinte az utolsó pillanatban ébredtek rá arra, hogy az országot fel kell szabadítani a hamis pénzek áradata alól.

Baldwin nagy beszéde a Népszövetség átszervezéséről

Baldwin miniszterelnök az Albert Hallban a konzervatív-párt női nagygyűlésén foglalkozott a nemzetközi helyzettel.

Külpolitikánk alapja továbbra is a Népszövetség alapokmánya, csak az a kérdés, hogy ez a külpolitika miként valósítható meg gyakorlatilag. Még a gazdasági megtorlások sem járhatnak sikerrel, ha az Egyesült-Államok, Németország és Japán nem tagja a Népszövetségnek. A Népszövetség őszi ülészakán lesz szó arról, hogy az alapokmány milyen módosításaira van szükség és reméljük, hogy a módosítások által belépésre bírhatjuk azokat is, akik eddig kívül állnak a Népszövetségen. Ha egy eszköz nem felel meg, ez nem jelenti, hogy célunk megvalósíthatatlan, csupán eszközeinket kell megváltoztatni. A megtorlások nem járhatnak háborus kockázat nélkül, a katonai megtorlások egyenesen szerves részét kell hogy legyenek az együttes biztonságnak. Kérdés, hogy hajlandók-e Európa népei együttes biztonságra? Ebben a kérdésben nem lehetnek csendes társak és nem lehet mindent az angol haditengerészetre rótni. A demokrata államok kormányainak előbb meg kell kérdeznük népeiket, hogy

hajlandók-e a biztonság érdekében katonai szankciókig elmenni. Ha nem, úgy saját biztonságuk forog kockán.

„A megtorlások kegyetlenebbek a gázháborúnál”

A Lordok Háza mai ülésén befejezte a Népszövetség alkotmányreformja feletti vitát. Lord Peel konzervatív főrend szerint az abesszin összeomlás új helyzetet teremtett.

A Népszövetség megérett a felülvizsgálásra.

Santerson vak munkáspárti főrend a megtorlások megszüntetését javasolta. A megtorlások — mondotta — kegyetlenebbek a gázháborúnál és háborút teremtenek. Lord Stanhope külügyi államtitkár válaszában kifejtette, hogy az angol kormány megfontolja, hogy milyen javaslatokkal lép a Népszövetség elé. Abban az egyben mindenki egyetért — mondotta az államtitkár — hogy a Népszövetséget fenn kell tartani.

Eden csütörtök délután Avenol-lal, a Népszövetség főtitkárával folytatott megbeszélést, majd az esti 10 óra 50 perces vonatalt elhagyta Genfét.

Genfből jelentik: A Reuter-ügynökség genfi levelezője két táborba osztja a Népszövetség reformjának híveit. Először azokra, akik a Népszövetség teljes átalakítását kívánják az alapokmány 16-ik szakaszának törlésével és az összes kényszerítő intézkedések elejtésével.

Ezzel a Népszövetség pusztán békékető, tanácsadó és döntő bíraskodási szervezetté válna.

A második csoporthoz tartoznak azok a hatalmak, amelyek a Népszövetséget jelenlegi alakjában akarnák fenntartani, eljárési eszközeinek megerősítésével, de tevékenységének korlátozásával, például csak Európára. Az utóbbi csoport a számban nagyobb és befolyásosabb. Egyik alosztálya az alapokmányt körzeti egyezményekkel kívánja megerősíteni. Ezt az irányt támogatja a kisantant is, amely azt javasolja, hogy a körzeti egyezményeket bármely állam aláírhasssa.

Az Oeuvre genfi tudósítója népszövetségi körökből azt az értesülést szerezte,

A francia kormány kénytelen tiltakozni Abesszinia bekebelezése ellen

Diplomáciai körökben nyílt titok, hogy Chamberun római francia nagykövet nagy nyomatékkal igyekezett rábeszélni Mussolini miniszterelnököt, hogy álljon el Abesszinia bekebelezésétől. Kijelentette a nagykövet, hogy abban az esetben, ha Olaszország nem áll el szándékától, akkor

Franciaország bármennyire sajnálná is, kénytelen ez ellen tiltakozni.

Másnap történt meg azután a fascista nagytanács ülése, amely után Mussolini miniszterelnök bejelentette a római császárság megalakítását. Diplomáciai körökben most arra következtetnek, hogy az évtizedes ellenségeskedés után, 1935-ben létrejött olasz-francia barátság bomlóban van és Franciaország ezek után a legélesebb harcot akarja hirdetni Olaszország egész közép-európai politikája ellen.

Mussolini sem nézi tétlenül a dolgot és már is felajánlotta baráti jobbát Hitler birodalmi vezérének. Kétségtelen, hogy

a német-olasz megállapodás sarkalatos pontja lesz az, amely új alapon rendezi Ausztria kérdését,

hogy amennyiben június 16-án nem jön létre megegyezés a népszövetségi szankciók megszüntetése ügyében, abban az esetben a Népszövetség felbomlása elkerülhetetlenül bekövetkezik, mert nemcsak Olaszország lép ki, hanem más több hatalom is, így elsősorban Svájc és több délamerikai állam.

Az Oeuvre szerint az olasz kormány felhívta a francia és angol kormányokat, hogy vonják vissza követeket Abessziniából, mert Abesszinia nincs már többé és a követeknek nincs többé semmi feladatuk Abessziniában.

Titulescu és Eden tanácskozása

Eden és Titulescu tegnap hosszabb megbeszélést folytattak egymással. Titulescu részletesen tájékoztatta az angol külügyminisztert a küszöbön álló bucuresti-i tanácskozásokról, amelyek keretében a kisantant és a balkán-államok külügyminiszterei azt fogják megvitatni, miképpen lehetne a katonai kötelezettségeket magában foglaló szövetségek megszüntetésével és kifejlesztésével erősebbé tenni azt a keleteurópai arcvonalat, amely a fennálló nemzetközi határok biztonságát akarja előmozdítani.

Az olasz képviselőház ma felkiáltással elfogadta az Abessziniára vonatkozó törvényeket.

Az olasz-német szövetség ellenlábasa akar lenni majd a francia-orosz szövetségnek és keresztezni igyekeznek majd egymás politikai terveit. Ezt a hirt egyelőre csak óvatos kritikával kell fogadni, de kétségtelen, hogy Németország és Olaszország között egymást érik a különféle szervezetek olaszországi, illetve németországi látogatásai. Bizonyos az is, hogy a két hatalom között az utóbbi időben lényegesen megenyhült a viszony.

A londoni Reuter-ügynökség értesülése szerint az Addis Abebától 350 kilométerre nyugatra fekvő Gore városban új abesszinkormány alakult. A négus menekülése után több miniszter Goreba ment és az állami irattárt is magukkal vitték.

Bottai kormányzó és a polgári és katonai hatóságok jelenlétében az addis-abebai olasz fascio ma tartotta első ülését. Az ülésen a fascio titkára felolvasta a tagok névsorát, amelyben legelől Badoglio alkirály és az olasz vezérkar magasrangú tisztjei szerepelnek.

A hűtlen férfi

Írta: MAURICE RENARD

Még harmincéves se volt Brun báróné, aki a kandalló mellett ült egy kék selyemmel kárpitozott óriási karosszékekben és keservesen zokogott. Krinolinja szélesen terült el körülé. Durvaszövésű, bolhaszínű selyemruhát viselt, amelyet csak egyszerű kis gallér és manzetta díszített. Állát nagyon gondosan ápolt kezére támasztotta és szeme tele volt könnyel, míg lábánál Lefèvre-Destouchesné szorongatta barátnője másik kezét és aggódva faggatta. Lefèvre-Destouchesné uccai ruhát hordott, kabátot, amelyet lenn kerekre tartott ki a széles szoknya, vállán prémdisszel és csipkével. A lá polonaise borsnyókalapját köröskörül strucctoll ékítette.

Mindketten fiatalok és elragadók voltak. Egyik szőke, a másik barna, amint azt az olvasó már nyilván sejtette is. És ha Lefèvre-Destouchesné elragadó volt, amint a karosszék lábához omolva barátnője kezét simogatta, Brun báróné nem kevésbé volt elragadó könnyűtől csillogó szemével.

— De hát végre is, Xavière, — most már itt vagyok — könyörgött Lefèvre-Destouchesné — mi baj van? Mondd meg végre.

— Amélie . . . — zokogta a báróné — Fernand, a férjem . . .

— No, mi van Fernand-dal? Amennyire tudom, a férjed mintaképe.

— Ó, nem tudsz semmit. Megcsal!

— Lehetetlen! Ismerem Fernand-t, aki nemcsak férjem barátja, hanem az enyém is. Fernand nem csal meg téged. — Mialatt barátnője tiltakozva ismét felzokogott, Amélie elgondolkozott és magá-

ban arra gondolt, hogyha Fernand meg is csalja Xavièret, ennél már rendkívülbb dolgok is történtek a világon. De azután komolyan így szólt: — Xavière, mondj el mindent sorjában szépen — és gyöngyszínű kesztyűs kezével maga felé fordította zokogó barátnője arcát.

— Tegnap este az operába mentünk, — szí-pogott Xavière — megnéztük Gounod Faustjának harmadik előadását. Zárójelben: a darab nem is olyan rossz és nagyon szépen játszották. Az énekesek nagyon jók. Ó, Fernand néhány nap óta rém rosszkedvű és tegnap óta még rosszabb lett a kedve. Mikor mult héten a Faust premierjén voltunk, azt hittem, sose akarja meghallgatni mégegyszer. De azt már akkor is észrevettem, hogy nagyon érdekli a primabalerina. Le se vette tornyonját szeméről. Mikor megjegyeztem, hogy elragadónak tartom a táncosnőt, csak egy mogorva morgással felelt. A szünetben bejött páholyunkba gróf Tivoli, az olasz attasé, hogy udvaroljon nekem. Fernand szörnyű válaszokat adott neki. Egyszótagu feleleteket és a végén anélkül, hogy bocsánatot kért volna, egyszerűen kiment a páholyból és otthagyt velem. A gróf nagyon jól nevelt ember és úgy tett, mintha semmi se történt volna, de a táncosnő neki is nagyon tetszett. Csak úgy villogott a fekete szeme, mikor beszélt róla . . .

— De ez semmi, — folytatta Xavière kétségbeesett hangon — az imént be akartam menni Fernand dolgozószobájába. Az ajtón keresztül szörnyű beszélgetést hallottam. A titkárával beszélt, ezzel az undok emberrel. Sose sejtettem, hogy ilyesmire vállalkozzék ez az ember. „Báró ur — mondta ez a csirkefogó — sajnálom, de nem tudtam teljesíteni a rámbizott feladatot.” „Hogyan? kiáltott Fernand — kétszáz louis d'or ke-

vés neki?” „Keveselte” — felelt a titkár. — „El-megyek háromszázig”, — kiáltott erre Fernand — de esküszöm, hogy az enyém lesz! Enyém kell, hogy legyen. Szaladjon és mondja meg neki!” „Késő, — felelt a titkár — riválisa már kiűtötte a nyeregből, báró ur . . .” „Persze, Tivoli — hörgött erre Fernand — Tivoli . . .” — és hallottam, hogy az asztalra csap mérgében: „Visszaveszem tőle!”

— Alig találtam vissza a szobámba — fejezte be a báróné és újra zokogni kezdett. Lefèvre-Destouchesné azonban rövid gondolkodás után elmosolyodott és arca felderült:

— Van valami, amit nem tudsz — mondta titokzatos arccal és mikor Xavière felütötte fejét, mosolyogva hozzátette: — Nem tudod, hogy Tivoli ebben a pillanatban férjednél van, még pedig azzal együtt, aki, helyesebben ami nélkül férjed nem tud élni.

— A táncosnő az én házamban? — és Xavière felugrott.

— Nem, Tivoli gróf és II. Gyula pápa pásztorlevelének kézírata, amelyet megvásárolt férjed elől és amelyet férjed mindenáron meg akar kaparintani. A lépcsőházban találkoztam a gróffal, ő mondta. Egy antikváriusnál vette meg, de csak azért, hogy felajánlja Fernandnak és így szivességet tegyen egy szép asszony férjének . . .

Xavière hosszan elgondolkozott, megtörölte szemét és megjegyezte:

— Nagyon szép szeme van annak a rómainak — mondta elgondolkozva.

— De Xavière — pattant fel Amélie megbotrányozva — és Fernand?

— Ó, az előbb azt hittem, mást szeret . . . tudod . . . — mondta Xavière merengve — hiszen értesz . . .

Átalakult az osztrák kormány

Starhemberg herceg alkancellár megbukott

Schuschnigg szakított a szélsőséges Heimwehr-politikával — Egy Mussolinihez intézett távirat idézte elő a kormányválságot — Schuschnigg átvette a külpolitika vezetését — Az osztrák kormány új tagjai

Bécsből jelentik: Ausztriában nagyjelentőségű politikai események történtek. Amint előrelátható volt, a vasárnapi tüntetések, amelyek során teljes egészükben napvilágra jutottak a Schuschnigg és Starhemberg frakció közötti ellentétek, kormányválságot idéztek elő. Az ellentéteket nem sikerült olyképpen áthidalni, mint azt eredetileg gondolták és így a változás sokkal nagyobb arányú, mint várható volt. A kora reggeli órákban nyilvánosságra hozták az új kormánylistát, amelynek legfeltűnőbb jelensége, hogy Starhemberg Rüdiger herceg, a Heimwehr vezére kimaradt a kormányból. A kormány tagjai a következők: Schuschnigg, aki továbbra is kancellár marad, egyúttal a külügyminiszteri és honvédelmi tárcákat is betölti. Alkancellár, belügyminiszter és biztonsági rendőrnagy: von Baar Barenfels, aki a Heimwehr tagja. Igazságügyminiszter: Hammerstein Eduard, közoktatásügyi miniszter: dr. Plintei, közlekedésügyi miniszter: Stockinger.

Hat miniszterium vezetését vállalta Schuschnigg

A kormány Schuschnigg-szárnya megerősödött. Heimwehr-szárnya pedig gyengült. Schuschnigg maga vette át a külügyek vezetését Berger-Waldenegg helyett, ezenkívül a kancellár lett a hazafias arcvonal vezetője is Starhemberg helyett. Ezzel a kancellár kezében egyesítette a legfontosabb kül- és belpolitikai természetű ügyek intézését. Eddig tudvalevően a kancellári hivatalon kívül a honvédelmi és közoktatásügyi miniszteriumokat vezette, amíg az új változás folytán a külügy- és belügyminiszteriumok vezetésében is nagy hatáskört kapott. Schuschnigg tehát hat miniszterium ügyeit fogja intézni. Politikai körökben nagy feltűnést keltett, hogy a hivatalos jelentésben Starhemberg eddigi alkancellárjáról nem történt említés.

A Heimwehr lefegyverzésének kérdése

Az osztrák kormányválságot beavatottak szerint Starhembergnek az a sürgönye idézte elő, amelyet Mussolini-nek küldött és amelyben szerencsekívánatait fejezte ki az olaszok győzelme felett. Ezt a táviratot előzetes jóváhagyás végett nem mutatta be Schuschnigg kancellárnak és

a távirat, amelynek szövege a demokráciát sértette, kinos hatást keltett diplomáciai körökben.

Két tekintélyes hatalom diplomáciai lépéseket is tett a távirat miatt Bécsben. Ez jelentékeny mértékben hozzájárult Starhemberg bukásához. Ezenfelül a volt alkancellár nem volt hajlandó hozzájárulni ahhoz, hogy a többi nemzetvédelmi alakulatokhoz hasonlóan a Heimwehrt is lefegyverezzék és beolvassák a hazafias frontba. Schuschnigg és Starhemberg három napig tárgyaltak egymással, azonban eredmény nélkül. Az új kormány tagjai a kora reggeli órákban járultak a szövetségi elnök elé és letették az esküt.

Schuschnigg kancellár az új kormány megalakítása után táviratot intézett Mussolini-

hez, akit változatlan baráti érzelmeiről biztosít. A kancellár bejelenti, hogy az új kormány szilárdan kitart a római egyezményen alapuló jól bevált politika mellett és a három állam barátságát, úgy a saját, mint az általános közép-európai konszolidáció érdekében tovább igyekszik fejleszteni és kiépíteni. Hasonló táviratot küldött a kancellár Gömbös Gyula magyar miniszterelnöknek is.

Bödemayr volt miniszter, a keresztényszocialista csoport tagja elvállalta az új kormányban a földművelésügyi tárca vezetését. Bécsben arra számítanak, hogy ez a kinevezés igen jó hatást fog tenni az osztrák kisgazdarságban.

Ma délután különben hivatalos közlemény jelent meg, amely szerint Starhemberg herceg kérésére a jövőre is megtarthatja magának a torna- és sportágakban a legfőbb vezetését. Ebben a minőségben a herceg már ma délután Rómába repült, hogy résztvegyen a legközelebb megtartandó olasz-osztrák nemzetközi labdarugó mérkőzésen. Hír szerint azonban Starhemberg herceg fel fogja használni ezt az alkalmat arra is, hogy kihallgatáson jelenjen meg Mussolininél.

Reggel a kancellári hivatalban a külföldi sajtó képviselői előtt a kormány átalakításának jelentőségéről a következő felvilágosításokat adták:

Az új kormány átalakítása nem jelent áthidalhatatlan ellentéteket a kormány és a Heimwehr között. Starhemberg hercegnek és bizalmas barátainak távozása csak annyit jelent, hogy

Schuschnigg kancellár végleg szakítani akart a szélsőséges Heimwehr politikával.

Az utóbbi időben ugyanis mindjobban érezhető volt, hogy Schuschnigg kancelláron kívül Starhemberg herceg személyében még egy kancellárja van Ausztriának. A szövetségi kancellár rájött arra, hogy ez a kettős kancellárság olyan nehézségeket okoz, amelyeket haladéktalanul ki kell küszöbölni. Most azonban, hogy Ausztriának ismét csak egy kancellárja lesz, sokkal könnyebben tudják majd folytatni a régi politikát és megvalósíthatják az eredeti célkitűzéseket. Hogy Starhemberg hercegnek mik lesznek a további szándékai, arról egyelőre semmit sem tudnak. Kormánykörökben azonban remélik, hogy simán fog menni az új helyzetbe való beilleszkedés.

Az osztrák kormány összetételében beállott változás hírére Ausztria területén megnyugvással vette tudomásul a lakosság. Hír szerint főleg az sietette a változás végrehajtását, hogy Schuschnigg kancellár véget akar vetni annak, hogy a kormány tagjai két táborban csoportosuljanak, másrészt pedig

a kancellár már régen maga akarta átvenni a felelősséget a külpolitika vezetéséért.

Politikai körökben azonban megjegyzik, hogy külpolitikai irányváltozásról szó sincs.

Dollfuss programja

A kormány átalakulásáról különben a Telegraph című bécsi lap számolt be ma délelőtt az osztrák főváros közönségének. A lap megírja, hogy az eddigi kormánykettősség nem volt tovább fenntartható. Ezért egyszer és mindenkorra véget kellett annak vetni a kormány átalakításával, hogy így egy munkaképes kabinet kerüljön az ügyek élére. Dollfuss kancellár programjának megvalósulását most már nem lehet tovább halogatni. Ilyen helyzetben a kormány vezetését egy kézben kellett összpontosítani. Remélik, hogy a mostani helyzet meg fogja szüntetni az eddigi bajokat. Ezután néhány jó szóval emlékezik meg a lap a távozó alkancellárjáról, Starhemberg hercegről is.

A Paris Soir bécsi értesülése szerint Berger-Waldenegg eddigi külügyminiszter Ausztria párisi követe lesz.

Hivatalos helyről származó értesülés szerint, azáltal, hogy a Hazafias Front vezetése Schuschnigg kezébe került, a szervezés alatt álló milícia vezetése is reámarad. Starhemberg herceg megmarad a Heimwehr vezérének. Zernatto Guido, a szövetségi kancellárság új államtitkárja, egyben Adam ezredes helyében a Hazafias Front főtitkára is lett. Adamra a jövőben propagandatevékenység marad. Dobresberger volt népjóléti államtitkár a gráci egyetemen folytatja előadásait.

Az ügyész súlyos büntetést kér a brasov-i diákker vadlottjaira

„A vadlottak hitet tettek Duca gyilkosai mellett” — Megkezdődtek a védőbeszédok

Braşov-ból jelentik: A brasov-i hadbíró-ság előtt folyó diákkerben ma került sor az ügyészi vádbeszédre. Raica őrnagy, hadbíró-ügyész beszéde során rámutatott arra, hogy a vadlottak hitet tettek Duca gyilkosai mellett. Ez nem egyéb, mint a büntetettnek a feldicsérése, amit éppen úgy kell büntetni a jelen esetben, mint a három diák által elkövetett gyilkosságot. Az ügyész ezután sorra kifejtette azokat a törvénybe ütköző cselekedeteket, amelyeket a vadlott diákok a tárgul-mures-i kongresszusra való utazásuk alkalmával elkövettek. Egész uton és a sinaia-i állomáson is olyan dalokat énekeltek, amelyekben Duca miniszterelnök gyilkosai felmagasztalva, hősként szerepelnek. A diákok ezenkívül meghuzzták a vészféket, a vasuti kocsikra pedig, amelyekben utaztak, különböző jelvényeket

rajzoltak és a jelvények alá a gyilkos diákokat éltető szöveget irtak. A diákság ezeket a közönséges gyilkosokat minduntalan hősöknek jelenti ki és valóságos glóriával veszi körül őket. Azzal a bünténnyel, amit elkövettek, nem a bátorságukról, hanem az örültségükről tettek tanúbizonyságot. Ha a diákság mindenáron kultuszt akar üzni a bátorságból, úgy éppen elegendő példát talál erre a nemzet multjából.

Az ügyész végül is a Marzescu-törvény 9. és 14-ik szakasza alapján kérte a vadlottak elítélését, vagyis 6 hónaptól két esztendőig terjedő fogházbüntetés kiszabását javasolta. Kérte továbbá, hogy a hadbíró-ság kötelezze a vadlott diákokat 30 ezer lei kártérítés megfizetésére az állammal szemben. Az ügyész után a védelem nevében Vasile Marin ügyvéd kezdte meg beszédét. A tárgyalás még folvik.

Junius 1-ig

meghosszabbították az idegenek tartózkodási engedély iránti kérelmének benyújtási határidejét

Mint ismeretes, az országban tartózkodó idegen állampolgárok ittartózkodási engedélyének meghosszabbítása iránti kérvényeket legkésőbb május 15-ig kellett benyújtani az idegenellenőrző hivatalhoz. A rendőrség idegenellenőrző osztálya most közli, hogy arravaló tekintettel, hogy számos kérvény még nem érkezett be, ezt a határidőt június 1-ig meghosszabbítják. Ez azonban már végérvényesen az utolsó terminus és azt, aki június 1-ig kérvényét nem nyújtja be, átteszik a határon.

A Rém feltámadt . . .

*

Diákkorom egyik furcsa emléke az a tarkaledeji lüzet, amelynek címlapján frakkos álarcos állott, vértől csepegő törrel kezében, míg mellette a földön összevagdalttestű nő feküdt. Nem tudtam ellentánni a címlapnak és másnap már mohó kíváncsisággal lapozgattam a vékony füzetben, amelynek ismeretlen szerzője „Jack, a hasfelmetész” borzalmas történetével izgatta a serdülő ifjuság kedélyét. Ez volt az első találkozásom a rémmel. S aznap éjszaka reszketve, álmatlanul henteregtem ágyamban és rémülten figyeltem a szobasarkokat, amelyeknek mindegyikéből frakkos, álarcos és törös hasfelmetészők kusztak elő az éji sötétségben.

Néhány év múlva komoly tanulmányt is olvastam a Rémről. Bűnügy történések állapították meg, hogy Jack, a hasfelmetész tényleg élt és létezett és tényleg rémületben tartotta éveken át London asszonyait és leányait. Mert csak nőket támadott meg a sötétség beálltával, elhagyatott uccákon a gyilkos, akinek személyét sikerült a Scotland Yardnak felderíteni. A leleplezés talán még nagyobb port vert fel, mint maguk a gyilkosságok, mert kiderült, hogy a Rém — egy elmebeteg, előkelő londoni orvos volt. Akinek magas intelligenciájával és az elmebeteg zsenialitásával sikerült éveken át kijátszani Európa legjobb rendőrségét és büntetlenül üzni kegyetlenkedéseit. Végül is azonban győzött a Scotland Yard és a Rém egy szép napon elfűnt. Állítólag öngyilkos lett, mások szerint elmeógyógyintézetbe zárták, London megkönnyebbülten fellélegzett.

Újra évek múltak el. És egyszerre feltámadt a Rém. Ezúttal a németországi Düsseldorfban. Az áldozatok ismét nők és fiatal leánykák voltak és minden jel arra mutatott, hogy megint egy elmebeteg szörnyeteg garázdálkodik. Hónapok teltek el, amíg a rendőrségnek sikerült ártalmatlanná tenni a Rémet, aki vadállati hegyetlenséggel annyi vért ontott, és Kürten Péter fejét egy napon lecsapta a hónorbárd. Düsseldorfban nem létezik többé éjszakánkint...

Az évek homokórja egyre pergett tovább. A Themze-parti hatalmas metropolis ismét az évtizedek-előtti félelemben él: a Rém megint feltámadt. Újra Londonban.

A Soho-negyedben, az angol főváros szegényebb rétegeinek lakóhelyén éjszakánkint nem mernek az utcára menni, mert egy titokzatos szörnyeteg garázdálkodik, aki eddig is több gyilkosságot követett el. Csak nőket és gyermekeket támad meg, majd addig szorongatja torkukat, amíg meglulladnak. A londoniak „Jack, a fojtogató” néven emlíkezték meg róla és a Scotland Yard 400 detektívje hajszolja éjjel-nappal a Rémet. Ha elfogják — ami valószínű — bizonyára kiderül, hogy a feltámadt Rém, éppen úgy, mint szánalomraméltó elődel elmebeteg ember, aki valamelyik gyógyintézet jól elzárt cellájában fogja befejezni életét.

Valami különös láncolat vezet hosszú évek során át „Jack, a hasfelmetész”-től „Jack, a fojtogató”-ig. A meghibbantagyú férfi nem lát többé élet- és sorstársat a nőben, hanem gyűlöletes ellenséget, akit el kell pusztítani. A furcsa rejtélyt nem a rendőrség löszimatu detektívjei hivatottak megfejteni, mert ez már a pszichológus feladata. És hogy megközelítőleg is a titok mélyére tudunk hatolni, azt egy öreg tudósunk közönbözték, aki memóriájában 80-ik születésnapját, Freud professzor megtalálta a kulcsot, amely megnyitja a kutatók előtt az eltévedt lelkek zárját és biztosra vehető, hogy ha kivizsgálják ezeknek a tömeggyilkosoknak előéletét, mindeniütt rátalálnak arra a motivumra, amely megindította a javinát: a csalódott szerelem, illetve az ürületig sodort szexuális csodálás. „Jack, a hasfelmetészt” megcsalta a felesége és ennek a házassági tragédiának nyomán egész sor asszonyt és leányt kellett meghágnia. A feltámadt Rém kegyetlenkedésének hátterében bizonyára hasonló motivumra bukkannak a kutatók, akiket az ördöklés okai érdekelnék.

Íme a poéták és szentimentális regényírók által olyan szépen megzenekelt szerelem — másik oldala. Amely borzalmas detektívregényt gyárt ebből az idealizált érzésből és Rémeiket ajándékoz az amúgy is elég rémségesen keresztülmenő világnak...

MAROSI RUDOLF.

Gyóni Gézát saját hősi halottjának tekinti Lengyelország

A költő katonasletének ismeretlen utolsó napját — Przemysl várába akarják szállítani Gyóni hamvait s a ravatal mellett lengyel-magyar emlékünnepet rendeznek — Hogyan menekült meg a pusztulástól a költő hagyatéka?

Budapestről jelentik: Az utóbbi idők kultur-mozgalmi között nagyobb figyelmet érdemel a tizenkilenc esztendővel ezelőtt Szibériában tragikus véget ért híres magyar katonaköltő, Gyóni Géza kultusza, melyről a lengyel delegáció Budapesten járt tagjaitól meglepően érdekes adatokat kaptunk.

A Gyóni-kultusz hívei már régóta buzgólkodnak, hogy a magyar katonaköltő hamvait a krasznojarszki rabtemetőből hazahozzák és magyar földben helyezték el örök nyugovóra. A kegyeletes úgben Magyarország részéről Dinnyés Lajos, a gyóni kerület országgyűlési képviselője vezeti a külföldi tárgyalásokat. Előterjesztésére Lengyelországban impozánsan nyilatkozott meg Gyóni kegyelete.

A kormány a magyar poétát saját hősi halottjának nyilvánította s elhatározta, hogy a hazatérő hamvakat lengyel földön a legteljesebb katonai pompában fogja részesíteni.

Ma tervek szerint Gyóni hamvait Lengyelországon keresztül katonai diszkisérrel Przemysl várába szállítják, ahol felravatalozzák és ravatala körül lengyel-magyar emlékünnepeket rendeznek. Ugyanekkor emlékművet állítanak fel abban a przemysli kertben, ahol Gyóni hagyatéka csodálatos módon menekült meg a pusztulástól.

Egyelőre amint már megirtuk, az a váratlan dolog akadályozza meg Gyóni hamvainak hazaszállítását, hogy a krasznojarszki temetőben — nem találják a költő sírját.

A lengyel kulturegyesületek nagy szorgalommal gyűjtötték és gyűjtik a világháború megőrzésre méltó emlékeit. Nagy súlyt helyeznek Przemysl várának relikviáira, melyekben a magyar hősiesség és önfeláldozás meghatározó módon nyilvánul meg. Ebből a gyűjteményből becses adatok világították meg most előttünk Gyóni katonasletének ismeretlen utolsó napjait.

Az adatokat hiteles följegyzések és megbízható szóhagyományok alapján állították össze.

Mikor Gyóni Przemysl várában szívbemarkoló harctéri költeményeit írta, nagy lelki szenvedések között vergődött. Elégedetlen volt a sorsával, hogy ő — mint egyszerű pionir-kapitány — nem vehet részt a tényleges katonai akciókban. Leveliben gyakran panaszkodott is szolgálati beosztása miatt és többször kísérletet tett, hogy a pioniroktól a tényleg harcoló magyar honvédek közé kerülhessen.

Harcos vágya csak a vár tragédiájának utolsó szakában teljesedett, amikor a vár parancsnoksága — bár már teljesen reménytelennek látta a helyzetet — elhatározta, hogy még egy utolsó kitörést

kísérlet meg. Erre az utolsó kitörésre önként jelentkező katonákat kerestek és

Gyóninak is sikerült bejutni a halálba menő magyarok közé.

A lelkesedéssel előkészített utolsó kitörés — kudarcba fullt. Az órlási orosz haderő visszaverte a maroknyi magyar csapatot. Dusan aratott a halál kaszája. A magyar honvédek közül vajmi kevesen tértek vissza. A szerencsés megmenekültek között volt Gyóni Géza is, aki huszonnégy órán át állott a pergőtűzes fergetegben...

Hitelesen megállapították, hogy Gyóni Przemysl várának feladása előtt utolsó hónapját a Krownicka-ucca 17. számú kis ház udvari szobájában élte. A ház tulajdonosa Wjetzek Rozália lengyel asszony volt, aki meleg szeretettel vette körül a magyar poétát.

A hatvanesztendő s jámbor asszony ma is könnyes szemekkel emlékezik Gyóni bucsújára.

— Aldott jó ember volt — mondja — a magyar költő. Mikor találkoztunk, mindig szívesen elbeszélgetett. De mindig szomorkodott, hazájának sorsáért kesergett. Együtt ehezünk, együtt sírtunk és remegve vártuk, hogy az oroszok nemsokára elfoglalják a várat... Elérkezett az utolsó reggel. Tudtuk, hogy a katasztrófa ma bekövetkezik és derék katonáinkat rabságba hurcolják. Mikor a magyar költő fölem elbucsuzott, átadta nekem katonaládáját és arra kért, hogy — ha lehet — mentsem meg. Mondotta, hogy benne van a hagyatéka, Zokogva megígérttem, hogy teljesítem kívánságát, bár tudtam, hogy ez igen nehéz feladat lesz. Ekkor már ugyanis az oroszokhoz is eljutott a jeles magyar költő híre s tudták, hogy több verset írt a — vár ellen. Így tisztában voltam azzal, hogy az orosz katonák — ha nálam megtalálják Gyóni dolgait — engem is felkoncolnak... De a jó isten mentő gondolatot adott.

Kertemben gödröt ástam és ide helyeztem el a katonaládát. Följe sírdombot formáltam és még koszorut is tettem rá.

A kutató orosz katonáknak azután, akik lakásban mindent felforgattak, azt mondóttam, hogy a sírdomb alatt egy elesett katona van eltemetve. A sirt nem bántották és én a vár felszabadulása után Gyóni ládáját sértetlenül hazaküldtem a költő családjának. A megmentett katonaládában a költő testvéröccsének, Achim Mihály főhadnagynak tisztikardja s a híres Gyóni-versek kéziratát voltak...

A lelkes lengyel asszonynak házacskája Przemysl várában ma is épségben áll. Ennek kertjébe fogják Gyóni emlékművét felállítani a most is látható sírdomb fölött, ahol hagyatéka hosszú időn át szunnyadozott.

E. B.

Képrázta látványosságokat nyújt a Bucuresti-i Hónap

— Seta a csodálatos meglepetések területén —

Bucuresti hónapjának megrendezői rengeteg attrakcióról gondoskodtak, melyek számtalan meglepetésben részesítik a kiállítást látogató közönséget. A Herăstrau-tó megkapó látványt nyújt fényes, kristálytisztá vizükre. Ezt a tavat most összeköttették a Baneasa-tóval s néhány kilométeren keresztül átöleli a fővárost. A tó partján sétányok, strandok és pavilonok sorakoznak. Zöld szigetek tarkították a tavat és e szigeteket mesterségesen állították elő. A szunyogok, a békák és mocsaras nádas helyén Bucuresti egyik legvonzóbb részlete épült fel. A kertészek részében éttermek épültek, a tó kristályvizét vitorlás- és motoroscsónokok szelik át.

Gyönyörű látványosságot nyújt az „Évszakok kutja”, ahonnan a főváros irányába főszeles perspektíva nyílik meg a szemlélő előtt. Vasárnaponként a fővárosi és kiránduló polgárok ezrei látogatnak el erre a helyre, hogy a szép kilátásban gyönyörködjenek.

A tavalyi „Luna Bucurestilor” — Bucuresti Hónap után, melynek keretében a kizárólagos jellegű urbanisztikai kiállítást és ünnepeket rendezték meg, az idén mérhetet-

lenül nagyobb szabású a Luna Bucurestilor, mely a legnagyobb világvárosi kiállítások látványosságait is felülmúlja. Az összes ünnepeken, sporteseményeken és egyéb látványosságokon részt vesz a kisantant másik két állama is. Csehszlovákia és Jugoszlávia. Tehát úgy ez a körülmény, mint a nemzetközi repülő-meeting, tényleges nemzetközi jellegű kölcsönös a Luna Bucurestilor-nak.

Ami különösen emeli az ünnepek szintjét, az maga a kiállítás, amelynek egy a színhelye, mint a jellege lebilincselően hat minden látogatóra. A kiállítás Bucuresti legfelsőbb elővárosában, a híres „Sosenak” a Bansea-i tó partját érintő részén, a Nemzeti Parkban van.

A kiállítás rengeteg olyan dolgot tár fel, amelynek megtekintése szórakoztató, élvezetes és tanulságos.

A betonnal letakart Dambovita felett fényes Limousinok suhannak. A nagypiac bódéi és sátrai romokban hevernek s valószínű, hogy a jövő évi Luna Bucurestilor-on helyükön a „Piața națională” fog állani.

Vérengzés Arad-on egy veszett kutya miatt

Leszurta a veszett kutyát a városi alkalmazott és ugyanazzal a késsel súlyosan megsebesített három embert — Akik meg akarták akadályozni a veszett kutya elszállítását

Megdöbentő esemény történt ma a dél-élelőtti órákban a Sava Raicu-uccában. Itt lakik **Lucaciu Andrei** placi árus, akinek egy kutyája van. A kutya tegnap óta a veszettség jeleit mutatta. Lucaciu azonban többek tanácsára sem akarta kutyáját a sintértelepre vinni. Az esetről valaki értesítette a gyepmesteri hivatalt, amelynek kocsija ma megjelent Lucaciunál és a kocsin ülő **Tari Nicolae** városi alkalmazott követelte, hogy a kutyát szolgáltassák ki.

— Nincs a kutyámnak semmi baja és nem vagyok hajlandó kiadni — mondotta Lucaciu.

A szóváltásra odajött a szomszédból **Bocsa Ioan** napszámos és még többen mások, akik biztatták Lucaciu-t, hogy ne adja oda a kutyát.

— Legalább engedjék meg, hogy megnézzem a kutyát — mondotta Tari. Ezután megnézte az állatot és konstatálta, hogy azon **kétségbevonhatatlanul a veszettség jelei észlelhetők**. Lucaciut és társait azonban még ekkor sem lehetett meggyőzni. Továbbra is makacszkodtak. Amikor a sintér rámutatott arra, hogy a kutya száján véres hab jön ki, erre is találtak magyarázatot.

— Valaki kenyéret adott a kutyának és **itt rakott a kenyérbe, amitől megsebződött a torka**. Attól van a véres nyál.

— Engedjék át a kutyát. Rendeletem van erre és azt végre kell hajtanom — mondotta Tari, a házbeliek azonban egyre fenyegetőbb magatartást tanúsítottak. Végül is a sintér

kést vett elő és leszurta az állatot, majd a nyakán sebet nyitott, hogy bebizonyítsa Lucaciunak és társainak, hogy az állat csakugyan veszett volt. A kutya torkában levő nyálmirigyekből ugyanis megállapítható a veszettség. A házban azonban egyre többen jelentek meg, a hangulat egyre fenyegetőbbre változott.

Lucaciu, Bocsa és még öt társa nem hallgatott a sintérre, aki váltig hangoztatta, hogy a kutya veszett volt, hanem **rárohtak az egyedülálló emberre és üllegetni keztek**.

Tari ekkor szorult helyzetében azzal a késsel, amellyel a beteg állatot leszurta, **vagdalozni kezdett**.

A szurkálás következtében három ember súlyos sérüléseket szenvedett. Bocsa a fején és a bordáján szenvedett szurt sebeket, Lucaciu a bordáján sérült meg olyan súlyosan, hogy kórházba kellett szállítani, ezenkívül egy harmadik társuk ugyancsak súlyosan megsérült. Az esetről azonnal értesítették a rendőrséget, ahonnan **Cerchez** komiszár és **Oprin** detektív szállítottak ki a helyszínre és megindították a vizsgálatot a megdöbentő ügyben.

Az esettel kapcsolatosan hét ember ellen **indult eljárás**.

A sintér önvédelemmel védekezik. A három sebesült helyzetét súlyosítja, hogy Tari azzal a fertőzött késsel szurta meg őket, amellyel a kutyát megölte. Ennek következtében mindhármukat a cluj-i Pasteur-intézetbe kell szállítani. A nemmindennapi bűnügyben folyik a vizsgálat.

Minden nap hatalmas tömegek keresik iel a budapesti Nemzetközi Vásárt

— Hétfőn délig lehet Budapestre féláron utazni —

Budapesti tudósítónktól: Zsufolt csarnokok és pavillonok, hőmpölygő emberáradatok a vásárváros széles uccáin és tágas terein. Vidám jókedv, remek hangulat reggeltől estig. Így van ez a vásár megnyitása óta minden áldott napon. Esténként százezernyi tömegek viszik szét a városba a vásár csodás látványosságainak hírét és ez a hír másnapra újra százezres tömegeket vonz. Soha, még megközelítően sem volt akkora sikere egyetlen vásárnak sem. Külföldről és vidékről is sokkal többen jöttek, mint bármikor az előző években. A vásár területében és kiállítóinak számában ezidén a tavalyihoz képest 30 %-kal nőtt és immáron bizonyos, hogy látogatóinak száma legalább 50 %-kal lesz több, mint volt a múlt évben.

Mi ennek a hatalmas sikernek az oka? Mindenki más és más választ ad erre a kérdésre. A legtöbben mégis a technika ama legujabb csodáit tartják ellenállhatatlan vonzerőnek, amelyeket maga a közönség is megnézhet, kipróbálhat, kiélvezhet. A vásáron felpróbálható gázárcokot. A tízpengős Budapest feletti körrepülést. A pompás léghárító ágyut, amelynek acéltését szeretettel simogatják meg a látogatók. Az Árpád-típusú motorkocsit és a Lél-vezér nevű luxus motorkocsit, amely az utazás technikájában és az utazás kényelmében mutat hallatlan fejlődést. Mások viszont a magyar falut tartják a legszebbnek. Csodálatos színek, még csodálatosabb formák: minden minden, amit a magyar népművészet valaha csak megálmodott és megalkotott. Naponta ezren, meg ezren vannak, akik leginkább a divatrevüre kíváncsiak, amely maradék nélkül vonultatja fel az ámuló nézők szemei előtt a legfrissebb divatot és a legremekebb divatkreációkat. Vannak viszont, akik az élelmiszer- és italoktól olcsóságát dicsérik elragadtatva és napestig kóstolgatják a finom falatokat s a még finomabb kortyokat. Az olcsó vásárfiak is csábítanak mindenkit: egészen új, modern játékszerek, kiváló piperecikkek, praktikus és mutatós lakásdiszítő tárgyak és rengeteg újdonság a vásár lehangosabb részén: az újdonságterjesztők sorain.

Szikrázva sűt a májusi nap Budapest felett,

az egész város idegen szótól hangos, bizakodás és jókedv mindenfelé és ezt a jókedvet még csak fokozza az a tudat, hogy a vásár igazolványával a vidékiek még egyre jönnek és jöhetnek, mert május 18-án hétfő déli 12 óráig lehet féláron Budapestre érkezni.

Hamis abesszin utlevelekkel utazó veszedelmes szélhámosokat tartóztatott le a genfi rendőrség

Genf-ből jelentik: A rendőrség letartóztatott egy **Bacora** nevű egyént, aki azt állította, hogy **Ureds pasa** és **Abesszinia** berlini ügyvivője. Letartóztatása után megmotoszták és akkor hamis utlevelet és a hivatalos okmányok hamisításához szükséges különböző bélyegzőket találtak nála.

Az „abesszin Ureds pasával” együtt a a genfi rendőrség letartóztatott még két szélhámost: **Pimpaud** és **Simonecatol** francia állampolgárokat. A nyomozás során megállapítást nyert, hogy május 12-én lépték át a határt **Cure** vámállomásnál. Francia rendszámmal és a diplomáciai ismertetőjellel volt ellátva az a gépkocsi, amelyen a három szélmos utazott. Mindhármán abesszin diplomáciai utlevéllel rendelkeztek. Nyomban Genfben történt megérkezésük után megkísérelték, hogy összeköttetést szerezzenek az olasz delegáció tagjaival, azonban eredménytelenül. A rendőrség egyébként azt is kiderítette, hogy a „diplomáták” az autót az egyik párisi garázs-ból lopták el. A pompás gépkocsi átkutatása alkalmával a detektívek 12 kis láda szőrmét találtak, amelyeknek értéke körülbelül 15.000 frank. A ládáknak a szőrméken kívül a legdrágább parfümök közül több üveggel volt elrejt-

„PLAJA”

Tengeri kolónia — Carmen Sylva

Gyermekek részére az idei nyáron egy üdülő- és erősítőtelepet létesítettünk kiváló gyermekszakorvos vezetésével és felügyelete alatt. Az üdülőintézet **N. N. Saveanu** miniszter ur elegáns villájában éppen a tenger partján minden kényelemmel van felszerelve.

A gyermekek kitűnő élelmezésben részesülnek. Torna- és edző-sportjukat előkelő szaktanárok irányítják. Szigorú felügyeletük megbízható pedagógusokra bízva. **Előnyös** feltételek.

Beiratkozások és felvilágosítások:

Dr. Marcol Friedmann, Bucuresti, Strada Carol 52., I. emelet. Telefon 4-23-51.

O. R. T. Organizatia Română de Turism S. A. R. Bucuresti, Bulev. Take Jonescu No. 3, Telefon 4-41-65.

valamint az O. R. T. helyiügynökségénél:

Künstler A. Utazási- és vízum-irodában Arad, Bulv. Reg. Maria No. 24. Telefon 86.

Valamennyi Ipartestület beszüntette működését

Bucuresti-ből jelentik: Május 13-án és 14-én **Nistor** munkaügyi miniszter elnökletével ülést tartottak az ország valamennyi kerületi vezérfelügyelői. A vezérfelügyelők jelentették, hogy az új iparügyi törvény életbeléptetésével valamennyi ipartestület **beszüntette működését** és az új törvény által megalakult bizottságok megkezdték az ipartestületek vagyonának átvételét.

Verekedés súlyos sebesültekkel

a bucaresti-i jobboldali szervezetek között

Bucuresti-ből jelentik: A nemzeti kereszténypárt **Grivitei-uti** párthelyiségében gyűlésre gyűltek össze a körletti vezetők. Amikor a gyűlés végeztével a résztvevők az uccára tódultak, a **Svastica de Foc** (Tűz Kampókereszt) szervezet tagjainak egy csoportja vonult fel zárt sorokban, az élen zászlóval. Mint ismeretes, a **Svastica de Foc** szervezetet a nemzeti kereszténypárt cuzista disszidensei alakították **dr. Triiu** szélsőséges vezérrel az élen. A politikai ellentétek között pilanatok alatt parázs verekedés fejlődött ki, amelynek során hat nemzeti kereszténypárti verekedőt súlyosan megsebesítettek. A hat súlyos sebesültet kórházba szállították. Amikor azután rendőri karhatalom érkezett a verekedés színhelyére, a mindkét táborbeli rendbontók nyomtalanul eltűntek. A rendőrség érellyes vizsgálatot indított a verekedés részleteinek tisztázása érdekében.

ve. Ugy a szőrmék, mint a parfümök lopásból származnak. A személyi motozás alkalmával a három férfi zsebeiből husz darab fehér abesszin utlevél és számos diplomáciai utlevél került elő. Valamennyi hamisítvány.

CORSO 5, 7½, és 9¼ órákor

Könnyű lovasság

Röszerepben: **Röck Marika**.

SELECT 5, 7½ és 9¼ órákor

Premier!

Szenes Béla kitűnő, paráz cselekmény, új vigjátéka

Végállomás

Paul Hörbiger,

María Andergast, Hans Moser.

URANIA 5, 7½ és 9¼ órákor

DOLORES del RIO látványos filmje:

CALIENTE, az örömeik városa.

Patlogó muzsika! Szédítő táncok!

HIREK

Garbo titkai

Mióta az „isteni” Greta, a Garbo világhíresség lett s már csak hajótűtörnek álcázva mer északi hazájába hajózni, azóta valami földöntúli büvkörben él, hiszen az évezredes sztár-hagyományokhoz, Mindenestre szép az ilyen büvkör, különösen ha az ember megenyeheti magának az összes bogarakkal egyetemben.

Garbo utálja, ha fotografájják. De Istentem, valaki, aki a világ szemének kelős közepén él, nem zárkozhat el a fotografusok elől. Így esett meg, hogy megjelent egy kép: az isteni, a Garbo, tenniszezik.

Greta beleszeretett a fehér labdába és elkábult a hálóknál felelő szobák kikészítésével. De ne higye az igen tisztelt olvasó, hogy ez ilyen egyszerű. Garbo utálja az embereket, asztal körül kergették kicsiny korában, ha nem utálta őket. Tehát egyedül tenniszozik. Pályáját rendőrkordon őrzi és bombázó acéllemezek övezik, hogy közönséges halandó ne közelíthesse meg. Labdaszedő gyerek sincsen a pályán. A labdákat elektromos adogató-készülék szedi össze, melyet az „isteni” magánitkára irányít, természetesen messziről rövidhullámokkal. Természetesen partnere sincsen, hiszen hus-vér ellenfél szentségtörés lenne. Robotember áll szembe vele, aki nem érez, nem bámul, csak visszajüt a labdát — és szó nélkül türi, ha a sztár ideges.

Persze nem lehet ellenőrizni, hogy igaz-e ez? De szavahihető emberek mondják, hogy hálszálpontosan így történt.

A nagy tennisz-titok már nem titok. Sőt még egy titka kiszivárgott. Tennisz közben az ember megéhez. És Garbo imádja a szendvicset. De persze csak a Hollywood-Greenhorn-ok hiszik, hogy sokát, lazacot és kaviárt tetet a szendvicse. A hír szerint ugyanis a Garbo-szendvicseket fokhagyma izesíti, mivel ez igen egészséges. Különösen annak, aki tenniszozik. Lehetőség, hogy éppen ezért nincsen partnere az „isteni” Garbonak ...

Mindenestre megnyugtató, hogy az isteniak sem ének illatok felhők közt.

— **UJABB ZIVATÁROK.** A szél gyengülése, több helyen újabb zivatar, most már főleg északon és keleten. A hőmérséklet keleten is csökken, nyugaton pedig alig változik.

— **Titulescu és Herriot tárgyalása.** Lyonból jelentik: Titulescu külügyminiszter Genfből a francia Rivierára utaztában ma kiszállt Lyonban, ahol néhány órán át Herriot vendége volt. Megbeszéléseiről csak annyit közölt a nyilvánossággal, hogy a néhány óra alatt Herriot barátjával átvizsgálta a legnagyobb nyugalommal a jövő kérdéseit. Titulescu két napig marad a Rivierán, majd Párison át visszatér Bucuresti-be.

— **A REPÜLŐBÉLYEG-TÖRVÉNY VÉGREHAJTÁSI UTASÍTÁSA MEGÉRKEZETT ARADRA.** A végrehajtási utasítás értelmében a rumot, likőrt, valamint konyakot tartalmazó üvegekre nem kell repülőbélyeget ragasztani, hanem a tizleles repülőbélyeget az ital árába kell beszámítani. A törkölyt, valamint seprőpálínkát tartalmazó üvegekre literenként 2 lei repülőbélyeg alkalmazandó. Péntek estig a bélyegek felragasztásával el kell készülni, ami pedig a rumot, likőrt és a konyakot illeti, szombattól kezdve ez már csak a repülőbélyegilletékekkel emelt áron hozható forgalomba.

— **Véres harcok Mexikóban.** Mexikóból jelentik: A Guanajuato melletti Chocolata helységben a zendülők véres harcot vívtak a kormánycsapatokkal. Az ütközet során 14 zendülő elesett, köztük két ismert felkelővezér.

— **Frigyes főherceg ünneplése.** Budapestről jelentik: A magyar kormányzó Frigyes főherceg félőrnagyot a világháború alatt Magyarország érdekében kifejtett tevékenységéért az ország hálafejezésül a Béla király nevével viselő 8-ik honvédszázados tulajdonosává nevezte ki. Horthy kormányzó ma délelőtt személyesen is üdvözölte a főherceget közelgő 80 esztendő születésnapja alkalmából s ekkor adta át az elhatározásáról szóló okiratot.

— **Felfüggesztették állásból Roska Márton dr.** cluj-i egyetemi tanárt. Cluj-ról jelentik: A cluj-i egyetem tanácsa kedd este tartott ülésén felfüggesztette állásából Roska Márton dr. egyetemi magántanárt, aki ellen, mint ismeretes, a hadbíróság eljárást indított. Roska Márton dr. ugyanis történelmi tanulmányt jelentetett meg Magyarországon, amelyet a román hatóságok sérelmesnek tartáltak az állam szempontjából. Az egyetemi tanács felfüggesztése egyelőre a hatósági vizsgálat időtartamára tart.

— **Meghalt a világháború egyik angol hadvezére.** Londomból jelentik: Allenby lord, a világháború ismert angol hadvezére ma délután 75 éves korában meghalt. Allenby az egyiptomi és palesztinai angol hadsereg fővezére volt.

— **Ujabb három évre megerősítették állásukban az arad-i munkabírók.** Az igazságügyminisztérium, amely 3 évenként jelöli ki az egyes munkabírók munkabíróságoknál működő bírakat, megerősítette állásukban újabb 3 évre Creanga Oviut, az arad-i munkabírók elnökét és Efrimescu Constantin bírót. A miniszteri határozatot az arad-i jogkereső közönség meglepedéssel és örömmel fogadta.

— **A tanköteles gyermekek összehívása.** Az arad-i városvezetés közli a közönséggel, hogy a tanköteles gyermekek összehívása ez évben május 12 és 22 között történik. Az összehívást tanítók és városi tisztviselők végzik, akik házról-házra járnak. A szülők kötelesek a hivatalos megbízottaknak 5—16, illetve 16—18 év közötti, mindkét nemű gyermekeiket bemutatni és egyben igazolni iskolai előrehaladásukat. Azok, akik a jelzett időre nem lesznek otthon, illetve nem gondoskodnak a hivatalos szervek szükséges tájékoztatásáról, 100—300 leies pénzbírságban részesülnek és gyermekeiket hivatalból írják be az iskolába. A háztulajdonosok arra kértnek, hogy a szóbanforgó napokon kutyáikat tartsák megkötve.

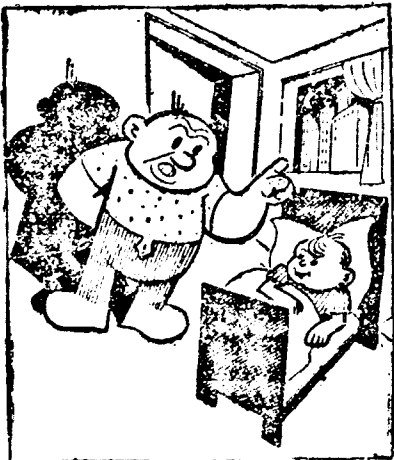
Mistinguette pere egy brüsszeli színház ellen

A brüsszeli bíróság előtt nemrég érdekes tárgyalást tartottak, amely különösen a varietévilágot érdekelte. A panaszos Mistinguette, a párisi varieté színház sztárja volt. A párisi varieté színház egy brüsszeli színház perelt be szerződésszegésért. A brüsszeli színház szerződtette Mistinguette-t és társulatát 17 estére, megfelelően magas összegért, de alighogy megkezdtek a vendégjátékokat, a brüsszeli színház azt beszüntette. Mistinguette — mint Brüsszelből írják — keresetében azt állítja, hogy a színház egyoldalúan és hozzájárulása nélkül vette le a műsoráról a társulatának vendégjátékát és ezért 36.000 frank kártérítést kér. A bíróság egyelőre még nem döntött, mert több tanú fog kihallgatni arra vonatkozóan, hogy csakugyan olyan volt-e a közönség részvételése, hogy jogosult volt a vendégjáték beszüntetése.

— **Halálozás.** Molnár István nyomdász 54 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Temetése ma. pénteken délután 3 órakor lesz a felsőtemető halottsházából.

— **Visszahelyezték állásukba a „Goro-ügyben” felfüggesztett vasuti tisztviselőket.** Cluj-ról jelentik: A CFR fegyelmi bírósága most foglalkozott annak a 13 vasuti tisztviselőnek ügyével, akiket az ugynevezett „Goro-ügygel” kapcsolatosan felfüggesztettek fel. Mint megtört, a tragikus véget ért arad-i származású Goro Ferenc turda-i vasuti főmérnököt egy elbocsátott tisztviselő fellelentezte és a megindult házának volt a következménye a főmérnök öngyilkossága. Néhány hónappal ezelőtt a bíróság jögerősen felmentette az ügy összes vádlottait és rehabilitálta a súlyosan megvádolt tisztviselőket. A fegyelmi bíróság most az ügyből kifolyólag annakidején felfüggesztett 13 hivatalnokot visszahelyezte állásába és elrendelte a felfüggesztési idő alatt járt fizetésük kiutalását.

Chicagóban



GANGSZTER: Jól van Jimmie, apuka még egyszer elmeséli a Central-bank kirablásának történetét, de aztán aludni kell...

A nő a teremtés koronája.

Már évezredekkel ezelőtt csodálták a nőt, mint a teremtés koronáját. Nagy alkotók, művészek festették meg a nő isteni képmását, nagy költők énekelték meg csodás szép szavakkal az isteni nőt. — Mindig, minden korban át ezt csakis szépségének, finom lelki érzékének köszönhetjük s főleg zavartalan egészségének és a női életműködésre annyira fontos mirigyéletrendszer hibátlan folyamatának.

A nő a teremtés és társadalom mikrokozmosz megtestesítője, az anyai természet kultuszhoz vezetője s így nagyon fontos szerepet tölt be a nő az emberiség világ-egyetemében s éppen ezért nagyon kell vigyázni az egészségére.

A nemrégiben felfedezett a forgalomba hozott amerikai „Menoklin” a női mirigyéletrendszer zavaraiban, mint a nők havi görcsös panaszai, változó évek idegzavarai, migrén, hevülések, ingerlékenység, fejfájás, álmatlanság stb., olyan meglepő eredményeket adott, amilyent semmi eddigi gyógyszerrel elérni nem tudták, mert a Menoklin nemcsak csillapítólag hat, hanem a betegség okát szünteti meg.

125 lei utánvétellel küldi Császár Ernő gyógyszerész, Bucuresti, Calea Victoriei 124.

— **Glattfelder Gyula megyéspüspök ünneplése.** Szegedről jelentik: Ma délelőtt ünnepléses díszgyűlés keretében ünneplték Glattfelder Gyula csanádi megyéspüspök negyedszázados püspöki jubileumát. Az ünnepségen jelen volt Hóman Bálint vallás és közoktatásügyi miniszter, aki ünnepi beszédben mutatott rá arra, hogy a jubileum egyházi méltó utóda szent Gellértnek.

— **Jégeső Arad-on.** Ma délután fél 3 órakor váratlanul erős jégeső lepte meg Arad-ot. A jégeső, amely helyenként rendes esővel vegyült, mintegy fél óra hosszat tartott és az Arad környéki gyümölcsös kertekben tekintélyes károkat okozott. A megfigyelések szerint mogyorónagyságu jég esett, amely nem csak mezőgazdasági kárt okozott, de igen sok helyen a telefonhuzalokat is megrongálta. A telefonban okozott károk kijavítására megtették a szükséges intézkedéseket.

— **Ujabb zavargások Jeruzsálemben.** Jeruzsálemből jelentik: A zavargások fokozódtak és ennek során az óvárosban bomba robbant. A rendőrség 600 embert tartóztatott le. A jeruzsálemi óvárosban riadóállapotot léptettek életbe. Számos vidéken a termést és az ingatlanokat felgyújtották. Jeruzsálemben az arabok két zsidót, köztük egy rabbit, agyonlőttek.

— **Bucuresti-i orvosnő rejtélyes öngyilkossága.** Bucuresti-ből jelentik: Dr. Alexandrescu Maria ismert fővárosi orvosnő tegnap nagymennyiségű luminállal megmérgezte magát. Az orvosnő öngyilkosságát környezete fedezte fel, majd az előhívott mentők a Coltea-kórházba szállították, ahol gvimormosást alkalmaztak. Állapota reménytelen, mert az orvosok szerint annyi luminált vett be, amennyi elegendő lett volna öt ember megöklésére. A titokzatos öngyilkosság oka ismeretlen.

— **A szivburok, a szivbillentyűk és a szivizmok megbetegedéseinek kezelésénél a rendkívül enyhén ható természetes „Ferenc József” keserűviz fontos segédesszköz, mely reggel felkeléskor egy kis pohárral bevéve a tápcsatorna tartalmát biztosan felhigítja és azt minden megerőltetés okozása nélkül igen könnyen levezei. Az orvosok ajánlják.**

— **A pénzhamisítók az ügyészségen.** Lápunk tegnapi számában beszámoltunk arról, hogy a rendőrség nagyszabású pénzhamisító büntetőügyet kezelt leplezett le, amely főképpen 100 leies ezüstpénzek és kisebb értékek hamisításával foglalkozott. A nyomozás az ügyben nagy apparátussal folyik és a közeljövőben előreláthatólag újabb letartóztatások várhatók. Az ügy eddigi gyanúsítottjait ma átkísérték az ügyészségre.

— **Letéptt párt-plakátért — 500 lei bírság.** Az arad-i törvényszék ma délelőtt foglalkozott annak a feljelentésnek az ügyével, amelyet a „Totul pentru Tara”-párt arad-i tagozata tett Sutau Teodor Cintei községi bírójára ellen. A feljelentés szerint a községi bíró parancsára letépték a község háza épületéről a párt plakátjait. A bíró azzal védekezett, hogy a főszolgabírótól kapott rendelkezést arra, hogy nemcsak a „Totul pentru Tara”-párt, de bármilyen más párt plakátja sem helyezhető el a község háza falán. A törvényszék több tanu kihallgatása után a bírót 500 lei pénzbüntetésre ítélte. Hasonló feljelentés alapján került a vádlottak padjára két más arad-megyei községi bírójára is és ezeket szintén 500—500 lei bírsággal sújtották.

LEGUJABB

A kommunistapárt nem vesz részt a francia kormányban

Párisból jelentik: A francia kommunistapárt ma levélben közölte a szociáldemokrata párttal, hogy nem hajlandó az új kormányban részt venni. A párt egyben kommunikált közre, amely így hangzik: „A kommunistapárt úgy véli, sokkal jobban szolgálja a francia nép érdekeit, ha lojális és fenntartás nélkül támogatja a megalakuló kormányt,

mintha azáltal, hogy részt vesz a kormányban, Franciaország ellenségei által zavart és pánikot kelt külföldön”.

A kommunistapárt vezetősége személyesen is felkereste Leon Blumot, akit teljes fokú támogatásáról biztosított kormányalakítás esetén.

— ZÜRICH ZARLAT: Páris 20.36 és fél, London 15.33 és egyegyed, Newyork 308 és öt-hat, Milánó 24.30, Amszterdam 208.60, Berlin 12.81 és fél, București 2.50, Belgrád 700.

— Ma hajnalban életbelépett az új nyári menetrend, amely lényeges változásokat tartalmaz egyes járatok tekintetében. Az utazó közönségnek tehát a jövőben — saját érdekében — az új menetrendhez kell igazodnia.

— Aláírták a jugoszláv-német légiforgalmi egyezményt. Belgrádból jelentik: Ma délután aláírták a jugoszláv-német légiforgalmi egyezményt, amely a két ország polgári légiforgalmát szabályozza.

— A mezőgazdasági offenzíva. Bucuresti-ből jelentik: A földművelésügyi minisztériumban elkészült a „mezőgazdasági offenzíva” tervszövege, a melyet ebben az évben alkalmaznak. A tervszöveg a mezőgazdasági munka szisztematizálásának figyelembevételével készült. A „mezőgazdasági offenzíva” tervszövegéről a földművelésügyi miniszter tájékoztatta az uralkodót.

— A közszékek és megyék közigazgatási irányítása rádióba. Bucuresti-ből jelentik: Inculet belügyminiszter Luca adminisztrátor kíséretében ma Giurgiuba érkezett, majd Calugareni-be utazott, ahol meglátogatta az itt felállított rádióállomást, amelynek az a rendeltetése, hogy a közszékek és megyék közigazgatási irányításának rádióhullámok segítségével történő intézését lehetővé tegye. Giurgiuba visszatérve, ünnepélyes keretek között átnyújtották a miniszternek Giurgiu díszpolgári oklevelét.

— Gazdasági megegyezés a svájci és a magyar kormányok között. Budapestről jelentik: A svájci és magyar kormányok között mult heten megindult gazdasági tárgyalások megkezdésével végződtek. Svájc hajlandó a mult évi buzatermésből 4000 vagonot átvenni és ha lehetséges, további 2000 vagon átvételéről is szó lehet. Az új termésből Svájc 15.000 vagonig terjedő mennyiséget hajlandó átvenni.

— Újabb kovagias ügy a magyar parlamentben. Budapestről jelentik: Fesztich Sándor gróf, a nyilaskeresztesek vezére és Reisinger Ferenc szociáldemokrata képviselő Farkas István költségvetési felszólalása során összeshóllalkoztak. Fesztich bírálta a szociálisták 1918. évi cselekedeteit, míg Reisinger a gróf 1918. évi hadügyministerségére tett megjegyzéseket. A szóváltás a folyosón is folytatódott, ahol majdnem tetlegességig fajult. Az incidens következményeként Fesztich provokálta Reisingert, aki a szociáldemokrata párt beleegyezésétől teszi függővé, hogy elégtételt ad-e a grófnak.

— Most készült el az a rendelet, amely a felszólalt I. O. V. egyesület tagjainak elhelyezéséről gondoskodik. A hadiözvegyek, árvák és rokkantak országos egyesületét, mint munkaelhelyező irodát a munkügyi minisztérium hatáskörébe rendelik. Az erre vonatkozó tervszöveg elkészült és törvényerőre emelkedett. Ezek szerint az összes állami, megyei, városi, községi és más közigazgatásnál megüresedő állások 10 százalékát az I. O. V. tagjaival kell betölteni. Kötelesek továbbá az egyesület tagjait bizonyos százalékban azok az intézmények és vállalatok is alkalmazni, melyek államf segélyt élveznek, illetve az államnak vagy autonóm intézményeknek szállítanak évi 5 millió leien felüli értékben, továbbá az egyedárusággal felruházott vállalatok és csekély százalékban azok az üzemek, melyek külföldi állampolgárokat is foglalkoztatnak.

— Ma az alatti gyógyszertárak tartanak éjjeli szolgálatot:
HAJÓS: Bulv. Regina Maria 8.
KAIN: Piața Avram Iancu.
NIEDERMAYER: Piața Sft. Sava.

— Az arad-i Crucea Rosie (Vöröskereszt) egyesület, amelynek élén Botis Teodorné elnöknő áll, tudatja a nagyközönséggel, hogy az utóbbi időben illetéktelen személyek gyűjtenek az egyesület nevében. A Crucea Rosie egyesület arra kéri a közönséget, hogy feltétlenül igazoltassák a gyűjtőket és amennyiben nem tudják igazolni magukat megfelelő módon, úgy értesítsék a rendőrséget.

— Arad-i színészek pecica-i vendégszereplése. Szombaton este az arad-i színészek Pecica-n vendégszerepelnek, ahol „Nem divat a szerelem” című kitűnő francia vigjáték kerül színre. A főszerepeket Gábor Mara, Jávor Alfréd, Székely Bálint és Kiss Elemér játsszák.

— Francia-román rugbymérkőzés 25:5 (9:0). Berlinből jelentik: A Berlin Sportklub stadionjában nagyszámú közönség előtt csütörtökön kezdődött a négy nemzet rugbyversenye a francia-román mérkőzéssel, amelyet a franciák 25:5 (9:0) arányban nyertek meg.

— Zsebtolvajlások az arad-i pénzügyigazgatóságán. Az arad-i pénzügyigazgatóság folyosóin és hivataltermében az utóbbi időben feltűnő módon elszaporodtak a zsebtolvajások. Ugyazólván nincs nap, hogy valamelyik adófizető vagy adóügyét elintézni akaró polgár ne károsulna meg. Ma Bureau Stefan, Oituz-ucca 106. szám alatti lakos tett feljelentést a rendőrségen ismeretlen tettes ellen, akinek a pénzügyigazgatóságban zsebéből 2000 leit klopoltak. A rendőrség a gyakori zsebtolvajlások ügyében vizsgálatot indított.

DÁLNOKY DUDUS

JUTALOMJATEKA

MAJUS HÓ 20-ÁN, -SZERDÁN ESTE

AZ ÉN LÁNYOM

NEM OLYAN

CSATHO KALMAN VIGJATEKA. 2154

— Életjáradékot ítélt meg a bíróság Vest Fedor bárónak. Két évvel ezelőtt Budapesten a bécsi autobus összeütközött egy villamossal. A karambol következtében Vest Fedor báró, volt bucuresti-i magyar követségi tanácsos balszemét elvesztette. Vest Fedor báró, aki timisoara-i származású, elvesztett balszeme miatt kártérítési pert indított a bécsi Bari-féle autbuszvállalat ellen. Keresetében 50.000 pengő fájdalomdíj és havi 400 pengő életjáradék megítélését kérte. A budapesti törvényszék a kereset ügyében most hozott ítéletet és kötelezte a bécsi autbuszvállalatot, hogy a balesettől számított első 8 hónapra havil 290, a 9-ik hónapra 145, ezentul pedig életfogytiglan havonta 101 pengő életjáradékot fizessen Vest Fedor bárónak. Az 50.000 pengős kártérítési igényt a törvényszék elutasította.

Kétszáz ezer leit találtak

egy német állampolgár duplafedelü börröndjében

Oradea-ról jelentik: Tegnap titokzatos ember került kézre az Episcopia Bihor-on lévő határállomáson. A határrendőrség előállított egy Friedrich Michel nevű, Jugoszláviából utazó német állampolgárt, aki a vámhatóságok kérdéseire husz pengő és 2000 lei készpénzt vallott be, egyik duplafedelü börröndjében azonban kétszáz ezer leit találtak. Friedrich Michel kihallgatása során kijelentette, hogy meggyőződéses hitlerista. Nincs kizárva, hogy hitlerista agitátorról van szó, aki pénzt csempézett az országba, a nemzeti szocialista agitáció céljaira.

Egyperces detektívregény

9.

A vak koldus



Budán, a Fő-uccában kiraboltak egy kirakatot. Mire a rendőr odaért, üres volt az ucca. Csak egy vak koldus botorkált az uccasarkon, mélyen előre hajolva, botjával tapogatva a követet.

Az üzlet tulajdonosa sópánkodik, a rendőr tehetetlen, de felírja a tényállást.

— Csak ismerős lehetett — sáncokzik a kereskedő — mert idegen nem tudhatta, hogy milyen könnyen jár a kirakatablak.

A rendőr elmegy és utközben elhagyja a vak koldust, de hirtelen megfordul és rákialát a vakra:

— Halló, öregem! Gyerünk csak az őrszobára!

— Miért, kérem? — tiltakozott a világtalan koldus.

— Mert, csirkelofó, te ál-koldus vagy és álvak! Te raboltad ki a kirakatot.

Honnan tudta a rendőr, hogy ál-vakkal van dolga?

???

Megjelentése az Aradi Közlöny vasárnap-i számában!

— Súlyos szerencsétlenség egy Bucuresti melletti vasuti átjárónál. Bucuresti-ből jelentik: Súlyos szerencsétlenség történt Bucuresti közelében az egyik vasuti átjárónál. Az egyik tolató mozdony elkapott egy gépkocsit, amelyben Coroiu ezredes, Mihailescu hadnagy, Schwarz Mira asszony és Smarandescu kereskedő, valamennyien daragasi-lakos ült. A heves összeütközés következtében az autó a sínpártól 15 méternyire repült a sánca. Valamennyi utas igen súlyos sérüléseket szenvedett. A vizsgálat során kiderült, hogy a szerencsétlenségért Pariol Ioan sorompóört terhell a felelősség, mert a mozdony áthaladásakor nem zárta le az országutát.

— Ötvenegyre emelkedett a tokiói tömegmérgezés halálos áldozatainak száma. Tokióból jelentik: A tokiói borzalmas tömegmérgezés halálos áldozatainak száma mára 51-re növekedett. Tizenhét személy életveszélyes állapotban fekszik a kórházban. A rendőrség megállapította, hogy a tömegkatasztrófát bosszúból egy elbocsátott tisztviselő követte el.

— Ellopták tárcáját. Feinkuchien József, Ciocarliei-ucca 2. szám alatti lakos ma feljelentést tett ismeretlen tettesek ellen, akik egyik arad-i vendéglőben zsebéből klopolták pénztárcáját, melyben 1500 lei volt. Az ügyben megindult a vizsgálat.

— Turisztika. A Soc. Carp. Ardeleana „Czárán Gyula” osztálya a következő kirándulásokat rendezi: F. hó 16-án Livada—Izvorul Spiroch-Menedekháza. Indulás délután fél 3 óras villanyossal. Vezető: Halpert Jenő. — 17-én: Radna—Iernova—Radna. Indulás reggel 5 óras villanyossal. Vezető: Lukács Bogyó. Mindkét turáról visszatérés vasárnap este fél 9-kor.

— Meghívó. A Societatea de Gimnastica din Arad, folyó évi május hó 24-én vasárnap délelőtt 11 órakor tartja meg ezévi rendes tisztújító közgyűlést a Piața Avram Iancu 21. sz. alatt levő klubhelyiségében, melyre a tagokat tisztelettel meghívja az elnökség. Tárgysorozat: Elnöki megnyitó. Főtitkári jelentés. Pénztári jelentés. Zárszámadások beterjesztése. Számvizsgáló bizottság jelentése és felmentvény megadás. Következő évi költségvetés megállapítása. Szakosztályi és sportigazgatói jelentések s ezek feletti határozathozatal. Választmányi határozatok elleni esetleges fellebbezések. Szabályszerűen beadott indítványok letárgyalása. Új tisztikar és választmányi tagok választása.

— A Munkakamara felhívja mindazokat az iparosokat, akik tanoncot akarnak szerződtetni, hogy jelentkezzenek a kamara helyiségében.

— Egy tragikus nyomorban szenvedő fiatal árvalány megható levelét hozta szerkesztőségünkbe a posta. Jovanov Márta 29 éves beteg leány, aki a világon teljesen egyedül áll, kéri a jóságú emberek segítségét. Nincs pénze orvoságra, néha napokig nem eszik, minden eladható holmiját eladta s miután két hónap óta nem fizette a házért, ki van téve annak, hogy beteg az uccára kerül. Könyöröltes adományokat kéri, juttassák el címére: Str. Cogălniceanu 6. sz. alá.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Nemcsak az adófizetésben, hanem a magánadósságok fizetésében is a legelső helyen áll Aradmegye lakossága

A konverziós egyezségek összegeinek 94 százalékát már kifizette Arad és a vármegye népe — Feltűnést keltő országos kimutatást készített a Jegybank a konverziós adósságok rendezéséről

Néhány nappal ezelőtt megemlékeztünk arról, hogy a Banca Naționala vezérigazgatósága körlevelet intézett a bankfiókokhoz arról: hogyan kell a konverziós törvény hatálya alá tartozó adósságokkal szemben eljárni, ha a részletfizetéseknek a törvényben előírt határidőn belül nem tesznek eleget. Ezt a fontos leiratot most másik rendkívül érdekes körlevéllel egészítette ki a Jegybank vezetősége, amely a rendeletben közli az általa készített országos kimutatást is a konverziós adósságok rendezéséről.

Eszerint 30 milliárd lei a konverziós adósságok összege az egész országban. Megállapítja a Jegybank igazgatósága, hogy Ardeal-ban a hitelezők és az adóssok egyezséget kötöttek és a konverziós adóssok ebben az ország részben simán eleget tesznek fizetési kötelezettségeiknek.

A statisztika Ardeal egész lakosságát a legeszebb színben tünteti fel, mert a konverziós adóssok a kiegyezési összegeket mostanig csaknem teljesen fizették ki, míg ellenben Moldova népe csak 20 százalékát egyenlítette ki a konverziós egyezségek összegeinek.

A Banca Naționala által készített kimutatás szerint a fizetési kötelezettség teljesítésében legelső helyen áll Arad-város és Arad-megye lakossága, mert az itteni adóssok az egyezségben foglalt összegnek 94 százalékát kifizették. Így tehát nemcsak

az adófizetés terén, hanem a magánkötelezettségek teljesítésében is vezet Arad-megye.

Brașov-vármegyében 90 százalék, Făgăraș- és Timiș-megyében 90—90 százalék, Sibiu megyében 85 százalék, Bihor-vármegyében 60 százalék, Alba-megyében 75 százalék, Cluj-megyében 52 százalékát fizették ki a konverziós adóssok a kiegyezési összegnek.

A fent közölt hivatalos kimutatáshoz azt a kommentárt fűzi a bucurești-i sajtó, hogy Ardeal-ban mindig sokkal fejlettebb volt a hitelélet, mint az ország egyéb vidékein és itt a kötelezettségek teljesítésének színvonala mindig magasabb volt, mint másutt. Nálunk ugyanis már évtizedekkel ezelőtt erősen kifejlődött a hitelélet és alig van Ardeal-ban és a Banat-ban olyan számottevő földbirtokos, aki gazdaságának fejlesztése, modernizálása céljából kisebb-nagyobb kölcsönt ne vett volna fel és azt a viszonyoknak megfelelő mértékben törlesztette. Ezt mindaddig tette, amíg be nem köszöntött az Argetoianu-féle konverzió, amely felborította a gazdasági helyzetet. Még a konverzió ideje alatt is sokan tettek eleget mezőgazdasági tartozásból származó kötelezettségeiknek. 1934. áprilistól kezdve pedig Arad és a vármegye lakossága gyors tempóban rendezte adósságait, mert tudja, hogy a jövőben csak úgy kaphat hitelt, ha pereskedés nélkül teljesíti régi fizetési kötelezettségét.

Huszezer fizetéseképtelenséget és negyven-ezer cégmegszünést jegyeztek fel a pusztító gazdasági válság alatt

A hitelezők több mint 14 milliárd lei kárt szenvedtek — A helyzet javulása óta folyton nő a cégbejegyzések száma

București-ből jelentik: Decusara tanár az igazságügyminiszterium statisztikai osztályának igazgatója tegnap hozta nyilvánosságra a gazdasági válság kezdetétől, tehát 1929-től 1936. január 1-ig elrendelt csődokról és kényszeregyezésekről szóló kimutatását, amely érdekes adatokkal világítja meg az ország legnehezebb hat esztendejének pénzügyi és üzleti eseményeit.

A kimutatás szerint 6 év alatt 10.020 csődöt rendeltek el, a kényszeregyezések száma pedig 1929-től 1936. január 1-ig kerekén 9800 volt, tehát a csőd és kényszeregyezések száma összesen huszezerre rugott.

1930. és 1933. között volt a legtöbb kényszeregyezési eset, azután fokozatosan csökkent. 1934-ben márcsak 284, 1935-ben pedig 237 kényszeregyezést kértek.

Még szembetűnőbb a csödesetek számának csökkenése, ami a gazdasági válság örvendetes enyhülését és a viszonyok normalizálódását bizonyítja. 1930-ban 2750 csőd volt, 1931-ben 2648, 1932-ben 1224, 1933-ban 677, 1934-ben 421 és 1935-ben már csak 380 csődöt rendeltek el.

Arad-on és a vármegyében — összehasonlítva az ország többi vidékein előfordult csőd és kényszeregyezési esetekkel — aránylag kevés insolvencia történt, mert az itteni kereskedők és iparosok minden lehetőséget elkövettek, hogy a legsötétebb esztendőekben is eleget tegyenek kötelezettségeiknek. Nemcsak a konverziós adósságok, hanem általában a kereskedelmi tartozások fizetésében is az első helyen állanak az arad-i cégek, amelyeket mintaképpül állítanak az egész ország lakossága elé.

Az igazságügyminiszteriumi kimutatással kapcsolatban megállapítja a bucurești-i közvélemény, hogy a csödesetek megszünése nem kizárólag a kereskedelmi helyzet javulásával indokolható.

Szerintük a válság éveit alatt csaknem valamennyi egészén gyenge cég beleértve a kényszeregyezést és a csőd állapotába, de

aki elakarta ezt kerülni, az rövid idő alatt megszüntette cégét vagy pedig lassan felszámolt, nehogy elvérezzen a gazdasági harcmezőn. A 6 év alatt ilyen módon megszünt cégek száma negyvenezere tehető.

A csödek és fizetéseképtelenségek miatt a hitelezők több, mint 14 milliárd lei kárt szenvedtek. A viszonyok javulását jelenti az a tény, hogy 1933-tól kezdve országsszerte egyre több céget jegyeznek be a Kereskedelmi és Iparkamaráknál működő céghivatalok.

Az arad-i céghivatal például a fentemlített 3 év alatt havonta átlag 70—80 társas- és magáncéget jegyzett be és ez az örvendetes haladás a folyó évben sem szünt meg.

București-ben is folyton emelkedik a bejegyzett cégek száma, amit az alábbi hivatalos kimutatás igazol: 1935-ben 2673 magáncéget és 457 társas céget jegyeztek be a cégkönyvbe. 1936. január 1-től május 1-ig 982 magáncéget és 159 társas céget jegyeztek be. Az egyéni cégek száma, összehasonlítva a múlt év hasonló időszakával, 20 százalék emelkedést mutat.

— Olcsóbb lett a citrom. Costinescu kereskedelmi miniszter engedélyt adott egy constanta-i importőr cégnek 155.000 kgr. olasz citrom behozatalára 11 millió lei értékben. Az aprobálást a constanta-i vállalat amiatt kapta meg, mert igazolta, hogy még az Olaszország elleni szankciók életbe léptetése előtt kifizette az import tejjes összegét és egyben kötelezettséget vállalt arra nézve, hogy az importált árut darabonként 4 leies egységáron fogja az engrosszisták között forgalomba hozni. Ennek a nagymennyiségű olasz citromnak egy tételben való behozatala előreláthatólag jelentősen csökkenti fogja a citrom mai eladási árát.

Gyorsan! Áztassa be ide lábait!



Áztassa be lábait ebbe a tejszerű gyógyfürdőbe és azonnal meg fog könnyebbülni!

Amikor lábai égnek, tyukszemei nyilálnak, kinózzák Önt... amikor magdagadt lábai és kínzó tyukszemfájdalmi majdnem nyomorekka teszik Önt, jusson eszébe az a gyógyszer, amely könnyen rendelkezésére áll és amely olyan nagyon kevésbe kerül. Egész egyszerűen öntsön annyi Saltrates Rodellt lábfürdőjébe, hogy a víz a felszabadult — enyhítő és gyógyító sokkal telített — oxigéntől tejfehér színt kapjon. Áztassa be ebbe a fürdőbe fájó lábait. Az égés azonnal megszűnik, a dagantok leohadnak, a gyuladások, kivörösödések azonnal meggyógyulnak, a tyukszemei gyökerükig felpuhulnak, úgy, hogy fájdalom nélkül eltávolíthatja őket. Egy számmal kisebb cipőt viselhet és jókedvűen járhat, táncolhat bármennyit. A Saltrates Rodellt minden gyógyszertár és drogeria ajánlja és árulja. Ara csekély.

— A PÉNZÜGYMINISZTERIUM KÉT SPECIALIS FELÜGYELŐJE ÉRKEZETT TEGNAP ARAD-RA. Lapunk csütörtöki számában előre jeleztük, hogy a közvetett adók ellenőrzése céljából miniszteriumi inspektorok érkeznek és csütörtökön tényleg meg is jött Nicolaeu volt arad-i adminisztrátor, (aki néhány év óta a pénzügyminiszteriumban teljesít szolgálatot), valamint Ciolac inspektor. Az illetők már meg is kezdték az arad-i és vármegyei vállalatoknál és nagykereskedőknél a forgalmi és fogyasztási adók ellenőrzését, amely pár napig tart.

— A valutára szóló szerződések életbe léptetése. A belföldön kötött külföldi valutára szóló szerződések életbe léptetésénél a kincstár úgy jár el, hogy az érték kiszámításánál, ami az illeték kiróvás alapját képezi, az illető valuta hivatalos kurzusán felül felszámítja a 38 százalékos felárat is. Az ilfovi törvényszék egy felfolyamodás kapcsán kimondotta, hogy a kincstár eljárása törvénytelen, mert devizafelár csakis a külfölddel kapcsolatos export-import ügyletek után számítható fel, de nem a belföldi forgalomban.

**Fizessen elő
az „Aradi Közlöny”-re!**

„A pénzügyigazgatók anyagilag felelősök tisztviselőik pénzkezeléséért,” — ezt állapította meg a Legfőbb Számvevőszék elvi jelentőségű határozatában

Egy adóhivatalnoknő 302.000 leles sikkasztásának súlyos következményel.

Mint București-ből jelentik, a Legfőbb Számvevőszék, amely a Semmitőszék mellett működik, nagy érdeklődéssel várt elviejelentőségű határozatot hozott Wanderlik Mária volt lugol-i adóhivatalnoknő bűnyüvével kapcsolatos anyagi felelősségről. Az említett tisztviselőnő ugyanis — a hivatalos akták és az ítélet szerint — 302.000 leit elsikkasztott és mivel az állam a tisztviselőnőn nem bírta behajtani ezt a nagy összeget, a felsőbb fórumok felelőssé tették az adóhivatal főnökét is, mert ő állítólag elhanyagolta az ellenőrzést. Az adófőnökön kívül a pénzügyminisztérium és a büntető hatóságok még három kisebb tisztviselőt is felelősségre vonnak, mert a hivatalos adatok szerint „összeiátszóttak a hivatalnoknővel”.

Mivel azonban a kisebbbítzetésll állami alkalmazottakon a kincstár nem bírja behajtani a 302.000 leit, a pénzügyminisztérium kimondta az anyagi felelősséget T. pénzügyigazgatóra, valamint D. és T. adóellenőrökre, akiket az egész hiány megfizetésére kötelezett.

A két magasrangú tisztviselő a minisztérium határozatát megfellebbezte a Legfőbb Számvevőszékhez és apellációjukban rámutattak arra, hogy ők eleget tettek ellenőrzési kötelezettségüknek, de önhibájukon kívül képtelenek voltak kellő időben felfedezni a visszaélést, így tehát nem vonhatók felelősségre.

A Legfőbb Számvevőszék harmadik tanácsa tegnap döntött az ügyben és megsemmisítette a kisebb tisztviselők anyagi felelősségére vonatkozó pénzügyminisztériumi határozatot, mert — így szól a legmagasabb döntés — „a minisztérium nem volt kompetens e határozat meghozatalára”.

A Legfőbb Számvevőszék azonban helyben hagyta a pénzügyigazgató és a pénzügyi ellenőrök anyagi felelősségére vonatkozó miniszteri határozatot.

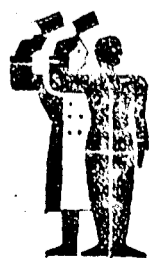
Eszerint az adminisztrátor egyedül is köteles a 302.000 leit az államnak megtéríteni, T. ellenőrrel szemben 90.000 leies anyagi felelősséget elbírált meg a legfelsőbb fórum, D. már elhunyt ellenőr örököszeit pedig 212.000 lei megfizetésére kötelezte a határozat, mert D. sem végezte pontosan az ellenőrzést.

= RENDELET EGYES ÁRUCIKKEK BEHOZATALÁNAK MEGKÖNNYÍTÉSÉRŐL. A pénzügyminisztérium rendeletet küldött a vámhivatalokhoz, amelyeket arról értesít, hogy a Legfelsőbb Kontingens Hivatal a következő határozatot hozta: Azon áruk, amelyeket az 1053—1936. számú királyi rendelet alapján kontingentáltak és amelyeket folyó év május 12-ig a külföldön feladtak és amely áruk 1936. június 5-ig bezárólag fognak beérkezni, speciális behozatali engedély nélkül is behozhatók, de a 2 ezrelékes kontingentálási díjat meg kell fizetni az áruk után.

= Alba vármegye is kereskedelmi és Iparkamarát kapott. A hivatalos lap tegnapi esti száma közli az ujonnan létesített Kereskedelmi és Iparkamarákról szóló minisztertanácsi határozatot. Eszerint újból Kamarát kapott az alba-megyei Alba-Julia, amely mostanig szekció-kamaraként működött. Ezenkívül még az ókirályságban 15 új Kamara létesült, tehát az ország 71 vármegyéjében ezután 42 Kereskedelmi és Iparkamara fog működni.

A Budapesti Vásár igazolványai

és féláru vasuti jegyei kaphatók a



WAGONS-LITS // COOK

Menetjegyirodában

Arad, Minorita-palota.

Felutazás május 18-ig!

Visszautazás május 28-ig!

Lelkész és tanítónő kényes pere a gyermekek levetkőztetése miatt

Miért vetkőztette le a mocrea-i tanítónő egyes növendékeit? — Egy áthelyezést kérő beadvány érdekes epilógusa az arad-i bíróság előtt

Nem mindennapi rágalmazási per került csütörtökön délelőtt tárgyalásra az arad-i törvényszék első szekciója előtt. Az ügy vádlottja Puscaşiu Virgil mocrea-i görög katholikus lelkész volt, akit Ratiu Florica tanítónő jelentett fel. Az eset előzményeihez tartozik, hogy többszáz aláírással ellátott beadvány érkezett a tanítónő felettes hatóságához, melyben Ratiu Florica elhelyezését kérték, azzal az indokolással, hogy növendékeivel szokatlan módon viselkedik, amennyiben levetkőztet *őket, ami viszont a közérkölcsebe ütközik. A beadvány aláíról között szerepelt a lelkész is, akit a tanítónő ezért feljelentett.*

A mai tárgyaláson Puscaşiu lelkész kijelentette, hogy nem ő írta alá egyedül a beadványt, hanem többszázan, köztük a község-

beli református lelkész is. Kijelentette, hogy a beadvány tartalma megfelelt a valóságnak. Több községbeli lakost hallgattak ki ezután, mindannyian azt vallották, hogy nem győződtek meg személyesen a tanítónő elleni vád alaposágáról, csupán hallomásból tudják a történeteket. A főtárgyalás legérdekesebb része a tanítónő két volt növendékének vallomása volt. Az egyik, egy tizenöt éves fiú azt vallotta, hogy *tényleg levetkőztette derékig, hasonlóképpen vallott egy kisleány, aki elmondotta, hogy a tanítónő utasítására az osztály előtt derékig le kellett vetkőznie.* A feljelentő Ratiu Florica jogi képviselője azt fejtegette, hogy a tanítónő *csak kötelességét teljesítette, amikor egészségi és tisztasági vizsgálatot tartott, majd a perbeszéd után a törvényszék felmentette a lelkészt az ellene emelt vád alól.*

Ujtipusu százleieseket hoznak forgalomba

Az új pénz 75 százalék ezüstöt tartalmaz — 600 millió lei értékű ötvenleies is forgalomba kerül

București-ből jelentik: Az Univerşul közli, hogy a pénzügyminisztérium végleg döntött a jelenlegi 100 leies ércpénzek forgalomból való kivonása és új pénzermék forgalombahozása ügyében. Ennek megfelelően a jelenlegi 100 leies pénz helyébe új tipusu ezüst-érmét hoznak forgalomba 75 százalékos ezüst-tartalommal és mindössze 6 grammos súllyal.

A jelenlegi 100 leies forgalomból való kivonásának időpontját még nem határozták meg. Az új 100 leieseken kívül forgalomba hoznak 600 millió lei értékben 50 leies érméket tiszta nikkelből. Az új 100 leies kisebb lesz, mint a jelenleg forgalomban lévő 250 leiesek, míg az 50 leies pénzek nagysága ugyanolyan lesz, mint a 20 leies rézpénzeké.

Elfogták a savarsin-i erdőőr gyilkosait

Öt vadászó bosszúból gyilkolta meg az uradalmi erdőort

Beszámoltunk arról, hogy az arad-megyei Savarsin melletti toc-i erdőben Neamtu Nichita Tomát, a „Coryin“-uradalom 72 éves erdőőret szerda este meggyilkolva találták. Megállapítást nyert, hogy a halált okozó lövés vadászfegyverből származott. A meggyilkolt vadőr 40 éve szolgált az uradalmat és az orvvadászok réme volta. Két nemzedék orvvadásza rettegte és félte a hatalmas erejét, délceg embert, aki nem egyszer leckéztette meg a környék vadászait.

A gyilkosság ügyében megindult csendőri nyomozás kezdettől arra a feltevésre alapozott, hogy pórul járt vadászok bosszujáról van szó. A nyomozás, amelyet Barna Vasile törzserőrmester vezetett, páratlan gyorsasággal jutott eredményre és már

tegnap este a csendőrség kézrekerítette a gyilkosokat, öt fiatal legény személyében, akik összeesküdtek a legendás híru, félelmetes erdőőr meggyilkolására. A gyilkosok Lucaci Anton, Gombos Nikodim, Dehelean Dumitru, Stanciu Aurel és Luntras Aurel Toc községbeli legények, akiket Neamtu szerdán orvvadászaton ért. A vadőr felszólította őket, hogy adják meg magukat és a fegyverüket szolgáltatassák át. Az orvvadászok azonban a felszólításnak nem tettek eleget, hanem szóvitába keveredtek az erdőőrrel. A vita hevében Lucaci Antoniu 40 lépésről vadászfegyverével szívenlőtte a vadőrt, aki szörnyethalt.

Csütörtök délután szállott ki az ügyészség a megláncolt gyilkosokkal a Savarsin-tól mintegy 12 kilométerre fekvő helyszínre, ahol re-

konstruálták a gyilkosságot és a holttestet agnoszkálták. Mind az öt legény beismerő vallomást tett. A tragikus sorú erdőort pénteken temetik el Savarsin-ban

Színház - Művészet

* Képet vett a Kulturpalota Virányi Endrétől. Virányi Endre, a magyar festőművész tárlata május 15-én bezárult. A művész bemutatkozó tárlata, amely a Kulturpalotában volt, szép erkölcsi és anyagi sikerrel zárult és a látogató közönség nagy elismeréssel adózott a fiatal művész törekvéseinek. A tárlat utolsó napján a Kulturpalota képtárlata számára megvásárolták Virányi Endre egyik atkképét, jelöl annak, hogy a hivatalos ténnyezők is feljegyelték a tehetséges festőművész alkotásaira.

* Május 20.: „Az én lányom nem olyan” ünnepélyes bemutatója. Május 20-án, jövőhét szerdáján lesz Dálnoky Dudus jutalomjátéka, amelynek során Csathó Kálmán nagyszerű vigjátéka. „Az én lányom nem olyan” kerül színre remek rendezésben, kitűnő szereposztásban. Dálnoky Dudusnak még soha nem volt ilyen egyéniségéhez illő szerepe és ez az alakítása valóságos meglepetés lesz. Mellette Gömöri Emma, a közönség régi kedvence szintén olyan alakítást nyújt majd, amely sokáig emlékezetes marad. Az előadás iránt általános az érdeklődés és bizonyos, hogy telt ház fogja végigélni az előadást.

* Lakásberendezési kiállítás — Jávor Alfréd jutalomjátéka. Jávor Alfréd, a népszerű jellemzés május 23-án tartja jutalomjátékát és ez alkalommal kerül bemutatásra Vaszary János „Az igazi asszony” című remek énekes vigjátéka. Jávor Alfréd rendkívül nagy súlyt fektet a kiállításra és már most leszögezhetjük, hogy a darab minden egyes felvonása valóságos butor- és lakásberendezési-kiállítás lesz. A gyönyörű, modern butorokat Bene és Társa-cég kölcsönzi, ezenkívül perzsaszőnyegek, művészi festmények, függönyök díszítik majd a színpadot, amely a darab előkelő millióit tükrözi vissza. Az előadás iránt élénk az érdeklődés.

Szeplős, pattanásos

/ májstoltos, mltesseres
arcát hozassa rendbe

PILISINÉ kozmetikai salonban,
Bulev. Regina Maria 17. (Réthy-ház.)

Tanítványok kiképzése.

Romániába érkezett ANNA SAGE

A »Vörös ruhás nő« nyilatkozik Dillinger megöletéséről

— Miért árulta el Anna Sage barátját, Amerika első számú közellenségét —
»A rendőrség megígérte, hogy Dillingert élve fogják el és mégis...«

Néhány héttel ezelőtt az Aradi Közlöny érdekes riportban számolt be a regényes életű Anna Sage hazatéréséről, aki mint ismeretes a Banatból származott el Amerikába, ahol Amerika 1-ső számú közellenségének Dillinger Johannak barátja volt. Amikor Anna Sage megtudta, hogy barátja azonos az Egyesült-Államok régen körözött gangsterével, értesítette a rendőrséget és barátját a rendőrök kezére juttatta. Dillingert a rendőrök elfogatásakor agyonlőtték. Anna Sage pedig az amerikai hatóságok kiutasították az Egyesült-Államok területéről.

Anna Sage, akit Amerika alvilágában a „Vörös ruhás nő” elnevezéssel illették, haza érkezett, s Timişoara-n érdekes interjú adott az öt felkérésű újságíróknak. Nevem tulajdonképpen Anna Ciolac — mondotta. — Első férjem Cumpănaş János volt, tőle elváltam és Sage Suciú nevű vasúti tisztviselővel kötöttem házasságot. Előbb Comloşul-mare községben laktunk, de minden vágyunk az volt, hogy vagyont szerezhessünk s ezért kimentünk Amerikába. Fiatalok voltunk, pénzünk nem volt és dolgozni akartunk. Dearingben egy textilgyárban kaptunk munkát, ahol szinte éjjel-nappal dolgoztunk... Minden garast félre raktunk és a pénzünk szépen gyűlt, hogy 1924-ben már haza utazhattam szüleim látogatására...

A kétarcú Jimmy

Anna Sage ezután elmondta, hogy 1934. tavaszán ismerkedett meg Pally Hamilton nevű barátjával Dillingerrel, aki Jimmy Lorens név alatt mutatkozott be. Anna Sagenak fogalma sem volt róla, hogy Jimmy Lorens azonos Amerika első számú közellenségével, akit az egész amerikai rendőrség köröz. Anna Sage megnyitotta villáját Dillinger előtt, aki gyakori vendége lett s bár a lapok állandó hasábos cikkeket és fényképeket közltek a gangsterről, annak ismerősei nem sejtették, hogy Jimmy Lorens, akinek arcát ügyes plasztikai operációval felismerhetetlenre változtatták át, azonos Amerika első számú közellenségével. Idővel azonban Anna Sage gyanus vonásokat fedezett fel Jimmy Lorens arcában s gyanuját fokozta az a körülmény is, hogy vendége nem szívesen járt

Elfogtak Arad-on egy veszedelmes betörőt

Lapunk tegnapi számában megírtuk, hogy dr. Avram Nicolae arad-i ügyvéd Mircea Stanescu-ucca 2. szám alatti lakásába betörést kíséreltek meg, a házbeliék azonban felriadtak a zajra és a betörő-kénytelen volt elmenekülni. Az ügyvéd szolgálatában álló cselédleány, aki egy rendőr kíséretében egy darabig üldözte a betörőt, jól megjegyezte annak külsejét. Ma délelőtt a szolgálóleány ugyancsak a Mircea Stanescu-uccában felismerni vélte a betörőt egy husz év körüli fiatalember személyében. Azonnal értesítette a kettős jelzésű ház házmesterét és annak segítségével sikerült a fiatalembert elfogniok.

Az elfogott tolvajt a lakásban őrizetben tartották és értesítették a rendőrséget, amelynek részéről Cerchez komisár és Sabau detektív mentek ki a helyszínre, akik a fiatalembert előállították és megkezdték kihallgatását. Kiderült, hogy az előállított betörő Haralamb Gheorghe, 20 éves cernauti-i lakossal azonos, akinél megmotozása során különböző, legtökéletesebb betörőszerszámokat találtak. A jelek arra mutatnak, hogy a cernauti-i illetőségű betörő mögött tekintélyes bűnlajstrom áll, amelynek kiderítésére a rendőrség most megindította a vizsgálatot. A nyomozás elsősorban azt igyekszik kideríteni, hogy Haralamb mikor érkezett Arad-ra és ezt megelőzőleg még milyen városokban tartózkodott.

emberek között. Egy véletlen körülmény aztán végleg megadta a bizonyosságot.

Ismeretségük negyedik hónapjában, pontosan 1934. július 10-én történt, hogy Jimmy Lorens egy nagy tömeg újságot vásárolt s barátnőjével Pally Hamiltonnal együtt azon mulattak, hogy a lapok riporterei a legvalószínűbb helyeken sejtették és tudták Dillingert. Anna Sagenak feltűnt ez a lázas érdeklődés, maga is belenézett a lapokba és ekkor tűnt fel neki, hogy Dillinger és Jimmy Lorens mennyire hasonlítanak egymásra, mindazonáltal, hogy Jimmy Lorens arcát az ügyes kozmetikai beavatkozás idegen vonásokkal is megajándékozta. Ekkor megerősödött benne a meggyőződés, hogy Jimmy Lorens senki más, mint Dillinger. Tudatára ébredt a szörnyű veszélynek, melyben élnek, továbbá az is eszébe jutott, hogy

Dillinger kézrekerítőjének, illetve nyomravezetőjének 10.000 dollár jutalomra van kilátása.

Mindezeket a megfontolásokat számba véve közölte felfedezését barátnőjével Pally Hamiltonnal, aki szintén nem sejtette, hogy barátjuk azonos Dillingerrel. Anna Sage a rendőrséggel közölte felfedezését és a rendőrségen keresztül érintkezésbe lépett Parwers felügyelővel, akivel megbeszélte Dillinger elfogatásának részleteit. Közölte a rendőrfőnökkel azt is, hogy ha Dillinger elhagyja a házat, legfeljebb a közeli moziba megy. Végül is abban állapodtak meg, hogy ha Anna Sage födetlen fövel jelenik meg a villa kapujában, úgy ez lesz a jel, mely értésére fogja adni a detektíveknek, hogy Dillinger a közeli moziba megy.

Dillinger halála

A megbeszélés időben, mialatt Dillinger a moziban ült a két nő társaságában, gépkocsis rendőrök vették körül a mozi, megszállták a mozi minden kijáratát és bezárták az ajtókat. Dillinger azonban mintha megérezte volna valamit, még az előadás befejezése előtt megkérte a két nőt, hogy távozzanak a moziból. A detektívek nyomon követték őket s a kijáratnál hirtelen a detektívek tömege kerítette be a banditát, míg egy másik csoport elsodorta a két nőt Dillinger közeléből. Mindez pillanatok alatt játszódott le.

Hirtelen revolverdörrenések rázták meg az épületet, Dillinger a szívéhez kapott és holtan terült el a földön.

Dillinger agyonlövése után Anna Sage két hónapra Kaliforniába utazott, majd visszatért Csikágóba és jelentkezett a 10.000 dollárért, melynek egy részét az indianai rendőrségnek ajándékozta. Anna Sage a híradásokkal ellentétben egy percig sem üldözte Dillinger bandáját, mert ők maguk is örültek, hogy megszabadultak veszélyes vezérüktől. Anna Sage elutazását a hatóságok minden módon megkönnyíteni igyekeztek s mielőtt a „President Harding” fedélzetén elindult Európa felé, még megígérték azt is, hogy még 5000 dollárt küldenek számára a Román Nemzeti Bank útján. Anna Sage kijelentette, hogy nem sajnálja Dillingert, akinek halálával egy város nyugalma biztosított, lelki-furdalásai mindössze csak azért vannak, mert

a rendőrség emberei megígérték, hogy Dillingert élve fogják el s mégis szemel előtt lötték agyon.

Anna Sage most negyvennégy éves, középtermetű, intelligens arcú asszony s viharos izgalmakkal telített amerikai élete után haza tért, hogy végre élvezhesse a nyugalmat és Comloşul-mare község csendjében heverje ki az elszennvedett izgalmakat.

Az „Aradi Közlöny” Bucurestiben a következő újságkioszkokban kapható:

„Hotel Stanescu”-val szemben (Str. Regalan.)
Calea Victoriei Picadilly-kávéházzal szemben.
Calea Victoriei és Bulevardul Academie mindkét sarkán.

„Athene Palace” szállodával szemben levő sarkokbódében.

„Grand Hotel”-tel szemben, a főposta sarkán.

Véres támadás egy társasgépkocsi vezetői és utasai ellen

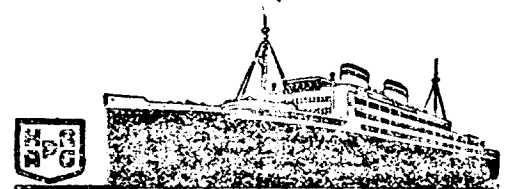
Satu-Mare-ről jelentik: Véres kalandban volt része a somcuta-i autobus személyzetének és utasainak. Satu-Mareről délután 5 órakor indul el a somcuta-i autobus, amely zsúfolva volt utasokkal. A társasgépkocsi a rendes sebességgel haladt, amikor Apateu községnél szembetalálkozott a falusi csordával. Lenchter Lipót soffőr szabályszerűen túlkölt és lassított. A falu csordása az ut két oldalára terelte a teheneket, de amikor a gépkocsi elhaladt mellette, botjával bezúzta az autobus ablakát, majd hatalmas ütést mért a soffőr koponyájára. Mintha csak ez lett volna a jel, mert pár pillanattal később mintegy 20—30 falusi ember rohant elő, akik közútport zudítottak a kocsi ablakára. A támadók egyike lerántotta a kocsiról Contra Grigor kalauzt, akit többet a földre tepertek és ököllel, kövekkel agyba-főbe verték.

A soffőr segítségére akart sietni a kalauznak, de látva a falusiak fenyegető viselkedését, felugrott az autobuszra és a kalauzt sorsára hagyva, a gépet elindította. A felbőszült tömeg kövekkel valóságos pergőtűzet zúdított a kocsira és szilánkokká törte az ablakát. Az utasok között iszonyu ijedelem támadt. A legtöbben az autobus üléséi alá bujtak és így megmenekültek a közútportól. A soffőr sebes tempóban Cuşiu-Mic községig haladt, ahol jelentette az esetet a csendőrségen és segítséget kért a sorsára hagyott kalauz megmentése érdekében.

Az őrsparancsnok két csendőr kíséretében felült az autobuszra és a férfitasokkal együtt visszahajtatott Apateu-ig. A támadók közül azonban már csak néhányan voltak a helyszínen, akik a szerencsétlen kalauzt még mindig verték.

A csendőrségi nyomozás adatai szerint az autobus ellen intézett támadás előre ki volt eszelve. Előző napon ugyanis a csordás megfenyegette a soffőrt, mire az leállította a gépet és felelősségre vonta a tehénpásztort. A csordás erre felizgatta a falut az autobus ellen és másnap valósággal kiprovokálta az incidens, hogy módjában legyen az autobuszt megtámadni.

Egyelőre mintegy hat embert a támadók közül őrizetbe vettek. A nyomozás azonban tovább folyik.



HAMBURG-AMERIKA LINIE

HAPAG Gyorsszolgálatai.

Kényelmesen, gyorsan és olcsón utazhat

Északamerika és Kanada,

Középamerika (Columbia, Venezuela stb.)

Délamerika,

valamint minden tengerentúli ország kikötőibe.

Kéjutazások és tanulmányi utak.

Afrikai utazások a német

Afrika-vonal hajóival.

Felvilágosítást és prospektust készséggel ad:

Hamburg-Amerika Linie S. A. R.
képvisellete:

Kunstler

Vizum és Utazási Iroda Arad,
Bul. Regina Maria 24. Tel. 86. 461

SPORT KÖZLÖNY

Kettős meccs a Gloria-pályán:

AMEFA—CAO és Olimpia-PTT—Minerul-mérkőzések a vasárnapi futballprogram főeseményei

— Megegyezték a klubok a közös rendezésben —

Megirtuk, hogy milyen bonyodalom keletkezett a CAO—AMEFA barátságos és a Minerul—Olimpia-PTT ligaselejtező mérkőzések körül. Az AMEFA nem volt hajlandó magára nézve kötelezőnek elfogadni a kerületi sportszövetség az Olimpia-PTT kérésére történt határozatát, amely szerint vasárnap Arad-on csak hivatalos mérkőzés rendezhető. Az Olimpia-PTT a szövetség ilyenirányú döntésének birtokában a Gloria-pályára tüzte ki a Minerullal szemben lebonyolításra kerülő mérkőzését. Viszont az AMEFA is a Gloria-pályán akarta megrendezni délután 6 órai kezdettel a CAO elleni meccsét. Tekintettel arra, hogy az AMEFA-nak a Gloria-sporttelep bérletére szerződés szerinti elsőbbségi joga van, már már ugylátszott, hogy súlyosabb zavarok támadnak.

Az AMEFA és az Olimpia-PTT vezetői azonban összeültek, hogy békés megegyezéssel intézzék el a felmerült és súlyos komplikációkkal fenyegető ügyet. A megbeszéléseknek eredménye is lett, amennyiben az AMEFA átvállalta az Olimpia-PTT költségeit és megegyezett a micalaca-i sportegyesület vezetőivel, hogy a Minerul—Olimpia-PTT ligaselejtező mérkőzést a Gloria-sporttelepen rendezik meg a CAO—AMEFA barátságos meccs előtt. Eszerint negyed 5 órakor Minerul—Olimpia-PTT ligaselejtező mérkőzés, utána pedig negyed 7 órakor kerül sor a CAO—AMEFA barátságos meccsre.

Az Olimpia-PTT a Minerul elleni ligaselejtező küzdelembe négy gólhátránnyal indul, mert, mint ismeretes, vasárnap Lupeniben 4:0 arányú súlyos vereséget szenvedett. A csapatnak a legjobb formájában kell játszani, ha ezt a négy gólt be akarja hozni. A papírforma szerint ez szinte teljes lehetetlennek látszik, viszont a futballsport nem ismer lehetetlenségeket, éppen ezért az Olimpia-PTT csapatának meg lehet az a halvány reménye, hogy a súlyos hátrány ellenére bejut a ligadöntőbe. Izgalmas és érdekes küzdelemnek ígérkezik tehát a Minerul—Olimpia-PTT mérkőzés.

A CAO—AMEFA barátságos meccsre a két csapat válogatottjai: Bodoia, illetve Szaniszló II. nélkül áll fel, de ezek helyett úgy az AMEFA-ban, mint a CAO csapatában próbajátékosok szerepelnek. Nagyvonalu játékot ígér a CAO és az AMEFA csapatainak mérkőzése, a közönség a meccs mellett várakozással tekint az AMEFA új szerzeményeinek bemutatkozása elé, akik az együttest már az őszi szezonban erősíteni fogják.

Döntetlenül végződött a Fortuna—Patria-meccs

Fortuna—Patria 2:2 (1:0)

A Fortuna óvása következtében megismételt mérkőzés döntetlenül végződött, annak ellenére, hogy a Fortuna az első félidőben gólzapporral győzhetett volna a 8 emberrel felálló Patria-val szemben. A sok helyzetből csak Zöldi tudott egyet értékesíteni, sőt szünet után — amidőn a Patria 10 emberre egészül ki — Hajduk révén egyenlítani is tud. Kovács fejes góljával ismét a Fortuna vezet, de szép akcióból Gálics megszerezzi az egyenlítést. Burdan jól vezette a meccset.

Ritter Béla vezeti a Gloria—Crisana-meccset

Bucuresti-ből jelentik: Az egyesületek kérelmére a Juventus—Chinezul és Universitatea—Victoria mérkőzések elmaradtak és az A)-idivíziós mérkőzések közül csupán az Oradea-n lebonyolításra kerülő Gloria—Crisana meccset tartják meg, amelyre mindkét csapat nagy ambícióval készülődik. A mérkőzést a két fél megegyezése folytán a timisoara-i Ritter Béla vezeti le.

A második divíziós mérkőzések közül két meccsen is szerepel arad-i játékvezető és pedig Macean Timisoara-n a CAT—Jiul mérkőzést, Pálfi pedig Carei-ban a Victoria—CA Cluj meccset vezeti le. Cernauti-ban is arad-i bírót vezet a Dragos Voda-lahn mérkőzést: Vladovici kapitány személyében, aki a közel-múltban Arad-on bírószkodott.

O Már az ifjuságiak is? A vasárnapi Bucuresti—Oradea ifjusági válogatott mérkőzésen győztes fővárosi ifj. csapat tagjai fejenként 50 lei prémiumot kaptak. Minden kommentár nélkül közöljük.

O A Crisana az első román csapat, amelyet magyarországi mérkőzésre kötöttek le. A Crisana Budapesten fog játszani s egy Oradea-n tartózkodott magyar sportembernek köszönheti a mérkőzést. A Crisana ellenfele még nincs megállapítva, annyi azonban bizonyos, hogy egy KK mérkőzés előjátékként fog a Crisana bemutatkozni a magyar fővárosban.

O Belgrádi jelentés szerint május végén a jugoszláv fővárosban tanácskozássra ülnek össze a cseh, román és jugoszláv futballszövetségek vezetői, amelynek során a Kisantant Kupa megalapítását beszélnek meg.

Az Aradi Közlöny

Budapesten a következő újságáruseknál kapható:

A „Hungaria” nagyszálloda újságárusánál.
A „Gariton” szálloda újságárusánál.
A Keleti pályaudvar főosarnokában levő nagy újságárusánál.



Ne kísérletezzen egészségével, kérjen Ön is kimondottan eredeti „OLLA” óvszert, mely megóvja Önt nemi betegségektől. 1164

Edzésbe állt az olimpiai bajnok Hampson

Londonból jelentik: Az angol olimpiai előkészületek legnagyobb szenzációja, hogy újból edzésbe kezdett a losangelesi 800-as olimpiai győztes és világrekorder Hampson. Olimpiai győzelme óta Hampson alig egyszerű kétszer indult, három évvel ezelőtt megnősült és akkor teljesen felhagyott az atlétikával. Ilyen hosszú szünet után bizony bajos lesz újra olimpiai formába jönni, de Hampson nagy kedvvel látott munkához és angol szakkörök sok reményt fűznek berlini szerepléséhez. Arra azonban a Berlinben várható óriási konkurenciában kevés esélye van, hogy megismételje Lowe bravurját, aki ugyancsak hosszabb szünet után állt újra edzésbe és védte meg Amsterdamban Párisban megszerzett olimpiai bajnoki címét.

A Sport és Kritika

pénteki száma az országos események mellett érdekes arad-i eseményeket közöl. Sok színes cikk teszi változatossá a közkezdveltségnek örvendő sportlapot, amelynek példányonkénti ára 3 lei és valamennyi újságárus bódében kapható.

O Mathieut is legyőzte Jendrzejovska. Az osztrák tenniszbajnokságon a női egyes döntőjében, a kitünő lengyel Jendrzejovska, Jacobs legyőzője, a francia Mathieut is megverte 4:6, 7:5, 15:13 arányban. A férfi egyes döntőjében Bawarowski 3:6, 6:1, 1:6, 6:3, 6:1 arányban verte Matejkát.

O Megkezdli működését a CAA ijászszakosztálya. Megírta az Aradi Közlöny, hogy a CAA ijász-szakosztályt létesített, amely a közeljövőben megkezdli működését. A klub vezetősége felhívja az érdekeltek figyelmét, hogy a jelentkezések minden nap délután fél 5 és fél 7 óra között történnek a sporttelepen.

O Ausztria válogatottja vasárnap Románban Olaszországgal játszik. Meisl Hugó az angolok ellen győztest állítja ki az olaszok ellen, a csatársorban azonban új összekötőket próbál ki. Csapata ez: Platzer—Sesta, Schmaus—Urbanek, Mock, Nausch—Geiter, Hahne-mann, Sindelar, Jerusalem. Viertl. Az olaszok is különös gonddal készülnek a mérkőzésre, amelyen be akarják bizonyítani, hogy az olasz futball visszaeséséről beszélni sem lehet.

Hol fordította okmányait?

MITRA I. SÁNDOR-nál!

dípl. jegyző és vizsgázott törvénytudó jegyző, hivatalos FORDÍTÓ, fordításokat eszközöl felelősség mellett a következő nyelvekből: Román, magyar, német, francia, angol, olasz, spanyol, orosz, latin, cseh, lengyel, holland, szerb, bolgár.

Arad egyedüli többnyelvű fordító irodája. — Információs iroda. — Bejegyzett cég.

Arad, Bulev. Regele Ferdinand 5. Csanádi Bank-palota. Másolásokat és levelezéseket vállal, cégek részére jutánvos díjazás mellett. Szegényeknek, munkanélkülieknek kedvezményt nyújt.

HIVATAL: d. e. 9—1-ig.
d. u. 3—7-ig.

Reklámélet,

A MODERN
KERESKEDŐ
NÉLKÜLÖZNETELEN
ORGANUMA.

AZ EGYSZESEN
MAGYAR
REKLÁMSZAKLAP.
ELŐFIZETÉSI ÁRA:
EGY ÉVRE 400 LEI

SZERKESZTI:

Balogh Sándor

Itt tessék levágni
és 4½ leies lev. lapon beküldeni!

T. Reklámélet

A. K.

Budapest, V.
Lipót krt. 9.

Kérek mutatványszámot.

Név:

Foglalkozás:

Pontos cím:

Felesége elől menekült Drouillet, a négus pilótája A pilóta most Jeruzsálemben akar menni, hogy Haile Szelasszié ren- delkezésére bocsássa magát

Párisból jelentik: Drouillet repülőnek még mindig nem ment el a kedve a kalandoktól. Drouillet, a négus pilótája, mint ismeretes, két héttel ezelőtt a franciaországi Villacoublay repülőtérrel megszökött gépével, amelyet Addis-Abeba akart vinni. Olaszországban azonban kénytelen volt leszállni, mert gépén hiba támadt és az olasz hatóságok őrizetbe vették. Amikor Addis-Abeba olasz kézbe került, Rómában szabadonengedték s visszament Párisba.

A híres Legrand ügyvéd kíséretében érkezett, de ez nem mentette meg a szegénytől, hogy *bílnesbeverve fogházba ne vigyék.* A versaillesi fogházból azonban néhány óra múlva kiszabadult. Előzőleg szavát vették, hogy türelemmel megvárja Párisban, míg végleg döntenek sorsáról.

Drouillet-t azonban lebirhatatlan kalandvágy fiú. Máris kijelentette, hogy ha becsület-szava nem köti többé, újabb repülőtra indul.

Jeruzsálemben akar menni, hogy a négus rendelkezésére bocsássa magát.

A Szentföldről előbb Londonba akarja vinni a négust, azután pedig helyre akarja állítani az összeköttetést a császár és az ideiglenes absz-szin kormány között.

Mind e bonyodalmak és kalandos tervek közepette pedig senki sem tudja, hogy miért nem akarják tulajdonképpen elengedni a franciák Drouillet-t. A legfrissebb magyarázat messze jár ugyan a magas politikától, de annál inkább összhangban áll a francia közmondással, hogy férfiak bonyodalmas ügyei mögött — „Cherchez la femme!”

Drouillet-t a felesége üldözi, akivel szemben, úgy látszik, a legmodernebb és leggyorsabb közlekedési eszköz igénybevétele sem használ.

A pilóta különváltan él feleségétől, az ideiglenesen megítelt tartásdíj fizetését azonban sorozatosan elmulasztotta és az asszony lefoglaltatta a pilóta repülőgépet. A lefoglalt repülőgéppel nem juthatott messzire Drouillet.

UJ KÖNYVEK

Stadler Frieda: „Valaki vár engem” című könyve hallatlan sikert ért el. Első, több ezer példányos kiadása 1934. május végén jelent meg és november elején már a második kiadás került forgalomba. A könyv bolti ára 73 lei Lepagenál: Cluj. Kérje a Szent István Könyvek teljes jegyzékét Lepagétól.

„Erősebb a szerelemnél”. Rák István ilyen címl regényében hármasság probléma fonódik egybe. Rák István regénye valóságos világhír, amelyben a problémák, események, emberi sorsok gazdag gyűjteménye köti le a figyelmet. A tragikum mellett helyet kapnak benne a szelidebb érzések is. A szívek kücsükeit adja kezünkbe a szerző. A 258 lapos könyv csinos borítékban 99 lei Lepagenál: Cluj. Kérje a Szent István Könyvek teljes jegyzékét.

„A földnek teremni kell”. Pálosy Éva: ebben a regényben az anyaföld magához neveli, átalakítja az embert, állandóan ott hangzik mögötte a buzgótermő magyar talaj vigasztaló himnusza. A regény tele van aktuálitással, mert soha nem volt olyan mély értelme az anyaföld hívó szavának, mint most. A 160 oldalas könyv ára csinos borítékban 59 lei Lepagenál: Cluj. Kérje a Szent István Könyvek teljes jegyzékét.

A szerkesztésért:
Dr. STAUBER JÁNOS
felel.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés **20 lei.** Minden további ára 10 szóig csupán **20 lei.** szó 2 lei. :-

Az apróhirdetéseket előre fizetendő.

Apróhirdetéseket este **9 óráig** vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. Telefon: 151. Főkiadóhivatal: Bulevardul Regele Ferdinand 4.

LEVELEZÉS

ÉRETT FERFI jelizére levél van a kiadóban, kérem átvenni. 2293

ALKALMAZÁS

Szabó-tanuló felvétetik. Str. Baritiu No. 19. 2294

LAKÁS

Kiadó a főtéren ké szép, egymásba nyíló szoba, külön bejárat. Irodának is nagyon alkalmas. Cim a kiadóhivatalban.

Kiadó háromszobás modern lakás. Str. Ghioa Birta.

ÖZLETEK

53 éve fenálló kereskedelmi vállalat, nagy vevőkörrel 60.000.— Letért eladó. Cim a kiadóban. 2245

5-6000 lei haví jövedelemmel Iparvállalat 95.000 letért eladó. Cim a kiadóban. 2290

INGATLAN

COVASINTON, villanyos kiterőnél üzlet-ház szőlőskerttel eladó. — Cim; Dr. Neumanné, Covasint. 2289

VÉTEL ÉS ELADÁS

LISZKA kávéjának jószágáról és olcsóságáról Ön is meggyőződhet! P. Catedralei 1. 1265

A Negusnak már nines [szakáll, **TERNÓ** pengével [borotválja.

Főlerakai:

Braşov, Str. Iuliu Maniu No. 55. Kapható mindenütt. 2249

Épületfa, mész, cement, cserép, téglák elnyelők és kedvező feltételekkel beszerezhető a Farkas utcán, Ca'ea A. V. aicu 135.

Villany-szerelés és azok javítása Villany-műszerek és azok javítása Villanycsillárok és azok javítása Villany-gépek és azok javítása Villany-szerelési anyagok raktára

NAVRÁDI,
Arad Str. Matianu 982

KÖLÖNFÉLÉK

Körösladányi ma, pénteken este, halvacsorával egybekötött bűvész előadást tart az Iparos-Ölthon dísztermében. Belépő-díj 12 lei. 2292

BERAKTÁROZÁSI raktárban olcsón be raktározható lakásberendezés, eladásokat is közvetíték, melyekre kis előleg is felvehető. Eladó perzsa futószőnyeg, rézagy. villanycsillár, 2 asztal. Str. Moise Nicoara 9-11. 2218

Rádióműsor

— Romániai idoszámítás. —

PÉNTEK, MÁJUS 15.

Bucureşti. 6.30: Torna, hírek, gramofonlemezek. 13.03: Déli hangverseny. 13.25: Hírek. 13.40: Gramofon. 14.15: Hírek. 14.30: Szórakoztató zene. 15.00: Hírek. 18.00: A Marcuzenekar hangversenye. 19.05: Felolvasás. 19.20: A hangverseny folytatása. 20.00: Rádióegyetem. 20.35: Mozart: „Don Juan” opera 2 felvonásban. Közvetítés a Román Operából. A szünetben: hírek, sport. 23.45: Hírek a külföld számára francia és német nyelven. 24.00: Skandináv szerzők műveit játsza a rádiózenekar. 1.00—2.00: A filadelfiai filharmonikusok zenekara (gramofonlemezeken). — Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 8.20: Étrend. 11.00: Hírek. 11.20: Időszéri szemle. (Felolvasás.) 11.45: Ifjúsági közlemények. (Felolvasás.) 12.15—12.55: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárból. 13.00: Déli hangverseny. 13.05: Cigányzenekar. Közben kb. 13.30: Hírek. 2.15—3.30: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárból. 3.40: Hírek, étrend. 4.30—5.40: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárból. 5.45: Hírek. 6.00: Bruckbauer Ferenc hegedül (zongorakísérettel). 6.30: Csevegés a légi forgalomról. 7.00: Hanglemezek. Közben 7.15: Sportközlemények. 7.55: Paul Valéry és költészete. 8.25: Az Operaház előadásának közvetítése. Lehár: „A mosoly országa” Az I. felvonás után kb. 9.30: Hírek. A II. felvonás után kb. 11.05: A rádió külügyi negyedórása. Majd Győri Vince és cigányzenekara muzsikál, Kalmár Pál énekel. Éjjel 0.5: Hírek. — Budapest II. 2.15—3.30: Országos Postászenekar. 5.15—5.40: Fleta hanglemezek. 7.25—7.55: Gyorsírótanfolyam. 8.30—8.55: Pályaválasztás és idegesség. 9.00—10.20: A rádió szalonzenekara. 10.25—10.45: Hírek. — Wien. 8.25: Gramofon. 13.00: Rádiózenekar. 3.00: Brahms: Sextett. 5.05: Wagner ifjúkori műveiből. 6.05: Gyermekeknek. 8.25: Nyugat leánya, Puccini dalműve a Staatsoperből. 11.30: Szórakoztató zene. 12.00: Hírek. 12.15: Szórakoztató zene. 12.45—2.00: Bécsi melódia gramofonon. — Belgrád. 13.00: Rádiózenekar. 5.00: Rádiózenekar. 6.00: Kamarazene. 6.45: Gramofon. 7.10: Könnyű zene dalokkal. 8.50: Gramofon. 9.00: Zágráb. 11.00: Hírek. 11.20: Gramofon. — Pozsony. 11.15: Gramofon. 13.15: Gramofon. 6.40: Magyar közvetítés. 7.40: Gramofon. 8.10: Fuvós katonazene. 11.15: Magyar hírek. 11.40: Gramofon. — Milano. 12.30: Szórakoztató zene. 13.15: Gramofon. 2.10: Szóra-

koztató zene. 5.20: Gramofon. 6.15: Bruno Wassili zongorázik. 11.15: Szórakoztató és tánczene. — Deutschlandsender. 7.10: Gramofon és szórakoztató zene. 3.00: Könnyű zene. 5.00: Szórakoztató zene. 8.00: Gramofon. 11.30: Kummer: Trio op. 58. 12.00—1.00: Tánczene az Eden-Hotelből.

SZOMBAT, MÁJUS 16.

Bucureşti. 6.30: Torna, hírek, gramofon. 13.40: Gramofon. 2.30: Gramofon. 6.00: Katonazene. Blankenburg: Induló. Teodorescu: Keringő-egyveleg és részletek az „Euterpe”-ből. Bartók: Román táncok. Halvosen: Induló. 7.15: Mozart-művek gramofonon. 8.20: Énekszámok. 9.15: Jazz. (Rádió Románia ez alatt szimfonikus hangversenyt közvetít.) 10.30: Hírek. 10.45: Étermi zene. 11.45: Hírek. 12.00—13.00: Szórakoztató zene a Colorado-bárból. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 8.20: Étrend. 11.00: Hírek. 11.20: Szini Gyula elbeszéléseiből. (Felolvasás.) 12.15—12.55: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárból. 13.00: Déli harangszó. 13.05: Halász-Fischer Anni hegedül, Csillay Livia énekel. Közben kb. 13.30: Hírek. 2.10: Időjelzés. 2.15—3.30: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárból. 3.40: Hírek, étrend. 4.30—5.40: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárból. 5.45: Hírek. 6.00: Spur Endre dr. előadása fértiének négyes közreműködésével. 7.00: Rádió-séta az aggteleki cseppkőbarlangba. 7.40: A rádió szalonzenekara. 8.40: Május mozaik. Jelenetek tavaszi és szerelmi zenével. 10.40: Hírek. 11.00: Budapesti Hangverseny Zenekar. 12.30: Sárközi Gyula és cigányzenekara muzsikál, Cselényi József énekel. Éjjel 13.05: Hírek. — Budapest II. 2.15—3.30: Hanglemezek. 5.00—5.45: Lágymányosi Szabadság Dalkör és a Budapesti Könyvnyomdászok Dalköre. 7.20—7.35: A rádió szalonzenekara. 8.10—8.40: Mezőgazdasági félóra. 8.45—9.45: Waldbauer—Kerpely vonósnégyes. 9.50—10.10: Hírek. — Wien. 8.00: Torna. 8.25: Gramofon. 11.50: Parasztnzene gramofonon. 13.00: Rádiózenekar. 3.00: Marcell Withris (tenor) lemezei. 4.15: Mandolinzenekar. 6.00: Kivánságlemezek. 6.45: Az izlám zenéje. Felolvasás gramofonlemezekkel. 7.30: Népdalok. 9.25: Viktor Hruby nagy rádióegyvelege. 11.45: Richard Odnoposoff hegedül. 12.10: Fuvószene. 13.20—2.00: Jazz. — Belgrád. 13.00: Rádiózenekar. 2.15: Dalok. 5.20: Rádiózenekar. 6.00: Ariák. 7.30: Héber dalok. 8.50: Gramofon. 9.00: Jugoszláv est. 11.20: Étermi zene. 12.00: Tánclemezek. — Heilsberg. 9.40: Szórakoztató zene. 3.15: Gramofon. 4.20: Gyermekeknek. 8.10: Orgonaszámok. 10.10: Vidám rádióból Kölnből.

HUNGARIA

Nagyszálloda

BUDAPEST,

a Dunaparton. Előkelo otthon! Polgári árak.
Táviratcim: „HUNGARIOTEL”.